

# La Survivance

Organe de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI 20 SEPTEMBRE 1944

No. 44

VOL. XVI

## OBSERVATOIRE

### Souvenirs de la première guerre mondiale

Nous relevons dans l'Évangéline, de Moncton, des considérations intéressantes sur le rôle des Canadiens français dans la guerre. Nous les offrons à nos lecteurs qui s'évertuent à nous lancer des injures.

Ceux qui lisent la presse quotidienne de langue anglaise ont dû remarquer les récentes attaques lancées contre la province de Québec. On l'accuse d'être anti-britannique, isolationniste, fasciste, etc. par conséquent, elle ne fournit pas autant de soldats que les autres provinces. Ceux qui font la leçon à la province française et qui appartiennent au groupe orangiste ne manquent pas d'injurier en même temps l'Eglise catholique, qu'ils rendent responsable de la prétendue indifférence du Québec à l'égard du conflit mondial.

Cette campagne n'a pas le mérite de la nouveauté, car elle est l'exacte réplique de ce qui s'est passé pendant la première guerre mondiale.

"La campagne lancée contre la province de Québec en 1917 avait été organisée d'une manière savante. En un rien de temps, elle fut menée d'un bout à l'autre du Canada, de Halifax jusqu'à Vancouver, et s'étendit même à l'Angleterre et aux États-Unis. Journaux et revues s'efforcèrent de faire écho à la presse canadienne et de donner des leçons de patriotisme au Canada français."

"Si les insulteurs du Québec avaient été de bonne foi, ils auraient pu comprendre facilement les raisons qui expliquent pourquoi les enrôlements étaient moins nombreux chez les Canadiens français que dans les autres provinces. Les Canadiens français, toutes proportions gardées, comptaient moins de célibataires, plus d'hommes mariés avec des enfants, et plus de cultivateurs que les habitants de l'Ontario ou des provinces de l'Ouest. Or il est clair que ce n'est pas parmi ces classes que l'on pourra espérer trouver de nombreuses recrues pour l'armée."

"En outre, le traitement accordé à l'élément français dans l'armée, comme d'ailleurs en bien d'autres domaines, n'était pas de nature à favoriser l'enthousiasme militaire des fils du Québec. Mais surtout il y avait cette raison fondamentale que les Canadiens de langue française, étant au pays depuis trois siècles, n'ont qu'une seule patrie, leur France, tandis que les Canadiens de langue anglaise partagent leurs affections entre le Canada et le Royaume-Uni."

"Un fait que l'on pouvait facilement remarquer, c'est que, parmi les Canadiens de langue anglaise, les plus empressés à s'inscrire furent précisément les derniers arrivés au Canada. Ainsi, durant la dernière guerre les enrôlements chez les Ontariens natifs de Grande-Bretagne ont été particulièrement nombreux. Environ trois fois aussi nombreux que chez les Ontariens anglais nés au Canada. Si les premiers avaient adopté la manière d'agir de la presse anglo-canadienne à l'égard des Canadiens français, ils auraient pu adresser aux Ontariens de langue anglaise nés au pays les mêmes reproches que ceux-ci faisaient aux Canadiens français."

### Heureux jubilaires

S. S. Pie XII vient d'adresser la bénédiction apostolique à deux familles jubilaires, qui comprennent plusieurs prêtres et religieux: M. et Mme Oskar Dalgaard de Lafayette en Louisiane, parents de dix sept enfants, dont un prêtre, un frère et trois religieux, et M. et Mme Hector Alie, de St-Norbert d'Arthabaska, parents de dix enfants, dont trois prêtres, deux frères et trois religieuses.

### Noms des gagnants

Tirage hebdomadaire en faveur des abonnés dont l'abonnement est en règle.

Gagnants de cette semaine:

Mme Théodore Geisot, Legal, Alta.  
Mme Eusèbe Bélanger, Groulxville, Alta.  
M. Melchior Carrière, Legal, Alta.  
M. Fabre J. Thérien, Montréal, P. Q.

Chacun de ces gagnants recevra un album de la Bonne Chanson, comprenant trente chansons.

## Un Editorial

### Etranges paroles du Ministre!

La lettre ouverte que S. Exc. Monseigneur Coudert adressait dernièrement à l'Hon. Crerar et que nous avons publiée dans notre journal, est en train de faire son tour de presse.

On connaît les faits. Un certain M. Jackson, employé au Département des Affaires Indiennes, à Ottawa, au cours d'une entrevue avec Monseigneur Coudert, déclarait qu'il préférerait construire des canons plutôt que de venir au secours des Indiens nécessiteux. Cette déclaration malheureuse et indigne d'un serviteur public eut du retentissement jusqu'à la Chambre des Communes. Si bien que l'Hon. Crerar, de qui relève M. Jackson, entreprit d'exonérer son subalterne. Au dire du ministre, non seulement l'entrevue accordée à Monseigneur Coudert avait été mal rapportée par les journaux, mais la supposée déclaration n'avait jamais été faite. Pourtant, nous ne mettrons pas l'Hon. Crerar, Monseigneur Coudert avait insisté sur l'authenticité des faits rapportés par les journaux. Le ministre avait donc en main toutes les preuves voulues pour juger. Et pourtant, interpellé en Chambre il se range du côté de M. Jackson et déclare que toute l'affaire est sans fondement. Cela revenait à mettre en doute la véracité de l'évêque missionnaire, affront d'autant plus grave qu'il sortait de la bouche d'un ministre.

Or la déclaration imputée à M. Jackson avait été faite devant un témoin, et cela l'Hon. Crerar le savait aussi. Il était donc inexcusable de prononcer en Chambre les étranges paroles où il mettait en doute le témoignage de Monseigneur Coudert. Le moins que l'on puisse dire, c'est que l'Hon. Crerar, afin de sauver la peau du "Isak" Jackson, a faussé la vérité. Devant la mise au point énergique de Monseigneur Coudert, corroborée par un témoin, le ministre devrait avoir assez d'honneur pour se rétracter et présenter ses excuses.

P.-E. B.

### Les conditions nécessaires d'une paix durable en Europe après la guerre

"Quelques réflexions sur la réorganisation européenne"

12-2

Dans le volume "Solidarity", paru à Londres et édité par Jacques Méthédier, on trouve "quelques réflexions sur la réorganisation européenne", écrites par Z. Grabowski, Ph. D., écrivain politique et journaliste polonais, commentateur à la B. B. C.

"Le succès de l'Europe ne suffira pas à sauver notre civilisation; il faudra y ajouter un effort de pensée créatrice. La structure de notre vie politique et sociale doit être refaite entièrement; c'est un monde nouveau qui doit sortir de la victoire."

"L'Europe, après la guerre, va se trouver dans le chaos. Nombreux sont ceux qui, dans tous les pays, auront "des comptes à régler" et il faut s'attendre à des spasmes anarchiques, particulièrement en Allemagne. Dans l'ordre social, les changements amenés par la guerre seront considérables. Ils ne, le seront pas moins dans le domaine de la politique. D'ici là bien des valeurs morales ont été sacrifiées. Pour des peuples entiers, un credo politique remplace le credo religieux et on assiste ainsi au retour de la pire barbarie."

#### Éducation de la jeunesse

"Parmi les problèmes si nombreux que se posent après la guerre, celui de l'éducation des jeunes générations sera primordial. L'énergie de la jeunesse, que les régimes totalitaires ont su utiliser avec tant de tristes succès, devra être orientée vers d'autres activités. Il faudra trouver une nouvelle méthode de sélection des élites dirigeantes, pourvu que celles-ci ne soient pas des valeurs morales qui ont été sacrifiées. Peut-être pourra-t-on utiliser les écoles établies par les nazis pour la formation des futurs dirigeants du Reich, en les purifiant au souffle d'un esprit vraiment européen."

"Quel que soit le problème considéré, il exigera, pour être mené à bien, beaucoup d'énergie et une foi inébranlable en la réussite. C'est-à-dire que l'Europe nouvelle ne pourra être ni conçue, ni réalisée par les hommes politiques d'avant-guerre — qui ont toujours été beaucoup plus occupés par les luttes de partis, que par la recherche de conceptions nouvelles — et pas davantage par nos bons vieux diplomates experts en bonnes manières et en mauvaises prophéties. L'Europe nouvelle doit être organisée par des hommes aux fortes convictions, aux larges vues, aux grandes idées, et aux fermes décisions."

#### Plans à établir

"Quant aux plans à établir, dès maintenant, il faut éviter qu'ils soient trop détaillés. Ils doivent viser à satisfaire les besoins de l'Europe appauvrie. Plus tard, il faudra encore se garder de la sur-organisation, de la rigidité et de la hâte. L'Europe doit être considérée comme un être vivant qui réagit. Elle se développera petit à petit, région par région, pour devenir une unité organique."

"Pour le moment, l'unité de la civilisation européenne a été profondément troublée par l'invention des États totalitaires. Au moment où la dernière guerre a éclaté, et même pendant les hostilités, tous les vieux diplomates respectés, plus ou moins le même air. Il n'en est pas de même actuellement: deux conceptions de la vie s'opposent; la conception totalitaire sera vaincue, mais la conception prétendue démocratique le sera aussi, en ce sens qu'elle sortira de l'épreuve complètement modifiée. La démocratie exige l'éducation des masses, mais les élites auront un plus grand besoin encore de faire leur propre éducation démocratique. Elle exigera aussi un certain standard de vie et une réduction de la bureaucratie, cette avant-garde des régimes totalitaires."

### Les marchands de canon et profiteurs de guerre dénoncés par Henry Ford

Big Bay, Michigan. — "Une des tâches les plus importantes d'après-guerre, dit Henry Ford, sera d'apaiser les haines qui ont été stimulées par la guerre. Il ne peut y avoir de paix où il y a encore de la haine, dit-il. La haine existait tant que les causes de la guerre ne seront pas découvertes et dénoncées."

"Souvenez-vous que cette guerre n'a pas été faite par des ouvriers qui doivent travailler durement pour leur salaire. Elle a été poussée par des individus — dont malheureusement plusieurs sont de notre pays — qui profitent de la manufacture de munitions d'explosifs."

"Tant que ces individus ne seront pas démasqués, il ne peut y avoir de paix, seulement un armistice. Par démasquer, j'entends, le faire si bien, si complètement, de sorte que chaque école puisse identifier ces traîtres, connaître leurs noms et savoir leurs buts."

"S'il surgit un autre Hitler, après cette guerre-ci, c'est que les marchands de canons voudront une autre guerre; parce que celle-ci, dont le coût est si étonnant, n'a pas été faite pour sauver la démocratie, mais pour faire profiter les fabricants de munitions."

M. Ford ne croit pas qu'il soit nécessaire d'éraser l'Allemagne et de la diviser, après la guerre, pour éviter un nouveau conflit.

"Déchirer les murs des militaristes et les Allemands vivront en paix avec le reste du monde, dit-il. Mais vous ne pourrez jamais détruire les brandes-seurs de saire par la boucherie, il faut détruire la philosophie qui les inspire."



S. E. le Cardinal J.-M.-R. Villeneuve qui vient de quitter le Canada pour se rendre à Rome.

### Départ du cardinal pour Rome

S. E. le Cardinal Villeneuve s'est rendu en Angleterre par avion, la semaine dernière, en route pour Rome.

Le commodore de l'air honoraire Mgr J.-A. Charest, directeur de l'Armée catholique du C.A.R.C., accompagné Son Eminence le cardinal Villeneuve dans le voyage de ce dernier à Rome et sera absent pendant plusieurs semaines.

La Presse canadienne a annoncé que Son Eminence, en plus de faire son voyage ad limina auprès du Saint-Père se rendrait à Paris et rencontrerait le cardinal Suard.

Le fait que le cardinal est en compagnie de Mgr Charest porte à croire que le Cardinal visitera aussi nos militaires outre-mer.

## Le Communisme poursuit sa conquête mondiale

### Pie XII reçoit des Polonais

Cité du Vatican. — Le Pape Pie XII a reçu plus de 2,000 hommes des troupes polonaises.

"Nous continuerons à faire tout notre possible pour vous, a dit le Pape, et nous ne cesserons d'élever la voix au milieu du conflit afin d'inspirer certains sentiments d'humanité et d'autres des pensées de justice et de respect pour vos droits."

### Le Vile emprunt au mois d'octobre

Ottawa. — Lundi le 23 octobre, le Dominion du Canada demandera à la population de tourner ses goussets une fois de plus, et de souscrire le chiffre énorme de \$130,000,000., a dit le ministre des Finances, M. J.-L. Halsey, quand il annonça l'ouverture de la campagne du Vile emprunt de la victoire.

A l'objectif total, les particuliers devront contribuer d'une somme de \$600,000,000, et le groupe de non spéciaux, formés des grosses corporations, des compagnies d'assurance et des maisons de placements, versera les autres \$700,000,000, déclara le ministre. L'objectif minimum excède de \$100,000,000, le total requis lors de la campagne du Vile emprunt et c'est le plus considérable montant jamais sollicité à une époque quelconque de l'histoire du Canada.

### M. Duff Cooper à Paris

Paris. — M. Alfred Duff Cooper est arrivé à Paris pour prendre charge de ses fonctions d'ambassadeur de Grande-Bretagne en France.

### Révélation sensationnelles d'un congrès du Parti communiste tenu à Mexico

"Il est urgent que, comme tactique de lutte, nous fassions pénétrer dans l'esprit des enfants, des indigènes, des ouvriers, des étudiants, les pires accusations contre l'Eglise catholique, afin qu'ils s'éloignent d'elle et entrent dans nos rangs..."

(le communiste Lafferte)

Le congrès du Parti communiste mexicain, tenu à Mexico en mai dernier, continue de tenir l'affiche dans la presse de plusieurs pays, à cause des révélation sensationnelles qui en sont sorties. Les gravités de ces révélation sont telles que Moscou a tenté de les nier énergiquement, mais sans succès. Les preuves sont irrécusables. Il n'y a, pour s'en rendre compte, qu'à consulter les publications "Excelsior", "Manana", "Hoy", et l'agence "Noticias Catolicas".

Discours de Sokolov  
C'est ainsi que Dimitri Sokolov, commandant aux congressistes de ne pas se laisser ébranler par certains changements dans la politique de Moscou. Ces tactiques de Moscou ne sont adoptées que "pour pacifier les méfiances et soupçons du système capitaliste". Staline, ajoute-t-il "nous reste fidèle 100 pour 100".

Sokolov continua en révisant le travail accompli par les communistes en Amérique du Sud, fit favoriser par les relations diplomatiques, les unions culturelles, les accords financiers, etc. Ces organisations, dit-il, "et celles qu'on installera peut-être en Canada, favorisent l'infiltration communiste... Ainsi se facilitera votre labeur pour contrer les pays de ce continent".

Les Amis de la Russie  
Et que faut-il penser de ces sociétés des "Amis de la Russie" qui ont été fondées un peu partout au cours de la dernière année? Sokolov nous le dit: "Nous avons des sociétés d'Amis de l'U.R.S.S. au Brésil, en Colombie, en Uruguay, au Chili, à Costa-Rica, au Salvador, au Mexique, aux Etats-Unis, et au Canada. Les groupements intellectuels qui travaillent en faveur de la liberté, en France, en Allemagne, en Pologne, en Espagne, etc., se sont, eux aussi, les agents de notre Cause..."

On a là l'explication de l'activité russe au Mexique, de la propagande en faveur de "nos alliés russes", de la fondation des sociétés des "Amis de la Russie", de cet engouement de certains journaux pour tout ce qui est russe. C'est le mot d'ordre de Moscou.

Le communiste Lafferte  
Plus catégoriques sont les révélation du camarade Lafferte, lors du même congrès:

"Quand nous parlons de liquider les surcroûtes semi-féodales... nous faisons allusion spécifiquement au pouvoir spirituel et politique de l'Eglise catholique... Les nécessités tactiques..."

Ottawa. — Adrien Arcand, de Montréal, chef du parti de l'Unité Nationale, reste le seul interné bien connu détenu dans les camps de concentration canadiens maintenant que M. Camille Houde est libéré. Voilà le fait sur lequel a insisté un fonctionnaire du ministère de la Justice.

Arcand, qui a dirigé le groupement fasciste canadien jusqu'en 1940 alors qu'il a été interné avec ses principaux lieutenants, est connu presque d'un bout à l'autre du Canada à cause de la publicité tapageuse qui s'est faite dans les journaux.

### Les rumeurs d'élections fédérales continuent à circuler

Québec. — On prédit ici en vue de la fin éventuelle de la guerre d'Europe avant le 31 octobre, que le premier ministre Mackenzie King décrètera l'appel au peuple pour le 27 novembre prochain. Les préparatifs électoraux sont en train d'être faits, depuis le mois d'août. La justice humaine doit s'appuyer sur la justice divine; la première doit être le soutien de l'autre."

Personne n'ignore que, si la cessation de la guerre européenne coïncide avec la réélection du président Roosevelt aux élections américaines de novembre, le premier ministre Mackenzie King n'hésiterait pas à déclencher un vote général au Canada. Il n'est pas surprenant donc que les rumeurs de politiques diaboliques continuent de circuler en dépit des graves problèmes militaires et internationaux étudiés à la seconde conférence de Québec.



### Conversion au Foyer de Saint-Albert

M. J.-N. Werner, du Foyer des Vieillards de St-Albert, reçoit le Saint-Baptême.

M. John Nelson Werner, âgé de 62 ans, et hospitalisé au "Foyer des Vieillards" depuis avril dernier n'avait, jusqu'à présent, aucune religion. Il demeure sur une ferme à Legal depuis 25 ans lorsque les infirmités l'obligèrent de se retirer ici.

Il se montrait si docile et si peu fanatique que le R.P. Louis Simard, O.M.I., supérieur de la maison juges à propos de lui parier de religion. Il accepta avec reconnaissance et manifesta même le désir de connaître notre sainte religion et d'être baptisé.

Après avoir reçu les instructions requises, l'heureux néophyte reçut le baptême en la présence de tout le personnel réuni à la chapelle. Il eut le bonheur de faire sa première communion le lendemain avec une foi et une piété remarquables et depuis il chante son bonheur à tous ceux qui l'approchent.

**PAUL-E. POIRIER, C.R.**  
**Avocat**  
 Milner, Steer, Poirier, Martland &  
 Bowker — Edifice Banque Royale  
**AVE JASPER EDMONTON**



Allocution de S. S. Pie XII

# Le droit de propriété et la charité chrétienne

(suite)

La tentation du désespoir chez les prolétaires

"D'une part, nous voyons d'immenses fortunes dominer la vie économique publique et privée, souvent même la vie politique; d'autre part, la masse innombrable de ceux qui, privés de tout assurance directe ou indirecte de leur subsistance, ne se soucient plus des valeurs véritables et supérieures de l'esprit, consentent à aspirer à la vraie liberté et se jettent au pied de n'importe quel parti politique, esclaves de quiconque leur promet de quelque manière le pain et la sécurité. L'expérience montre de quelle tyrannie, en de telles circonstances, se montre capable la nature humaine, même à notre époque.

L'ordre actuel n'est pas de droit divin. "Donc, en défendant le principe de la propriété privée, l'Eglise poursuit un but moral et social élevé. Elle entend sa défense purement et simplement l'état de choses actuel, comme si elle y voyait l'expression de la volonté divine, ni le défend comme principe le riche et le ploutocrate contre le pauvre et l'indigent. Loin de là. Dès l'origine elle a été la protectrice des opprimés contre la tyrannie des puissants, et a toujours défendu les justes revendications de toutes les classes de travailleurs contre les injustices. Mais l'Eglise tend plutôt à assurer que l'institution de la propriété privée soit telle qu'elle doive être selon les desseins de la Divine Providence et les dispositions de la nature, un élément de l'ordre social, un présupposé nécessaire à l'initiative humaine, un motif de travailler pour le but de la vie ici-bas et dans l'autre monde, donc pour la liberté et la dignité de l'homme, c'est à l'image de Dieu, qui dès l'origine lui a conféré pour son avantage la domination des choses.

"Que reste-t-il sur terre sans la propriété?"

"Otez à l'ouvrier l'espoir d'acquiescer du bien en propriété personnelle, quel autre motif naturel pouvez-vous lui offrir?"

La fonction des coopératives

"La politique économique et sociale de l'avenir, le pouvoir de réglementation de l'Etat, des corps locaux, des instituts professionnels, ne peuvent assurer leur but durable que si le régime économique est basé sur la justice sociale et le profit normal de l'économie nationale, qu'un respectant et en défendant l'indispensable fonction de la propriété privée dans ses valeurs personnelles et sociales. Lorsque la répartition de la propriété fait obstacle à cette fin, ce qui n'est pas toujours le cas, il faut intervenir par la loi pour le progrès de l'héritage privé, l'Etat peut dans l'intérêt public intervenir en réglementant l'usage, ou même, s'il ne peut équilibrablement résoudre le problème d'autre manière, en décrétant l'expropriation moyennant indemnité convenable. A la même fin il faut défendre et favoriser les petites et moyennes entreprises en agriculture, dans les arts et métiers, dans le commerce et l'industrie; les coopératives devraient leur assurer les avantages de la grande entreprise; là où la grande entreprise est encore aujourd'hui se montre plus productive, il faudrait donner la possibilité d'améliorer le contrat de travail au moyen d'un contrat de co-propriété (encyclique Quadragesimo Anno).

"Et il ne faut pas dire que le progrès technique suppose à un tel projet, emporte toute activité dans un torrent vers les affaires et les organismes sociaux fondés sur la propriété des particuliers doit inévitablement couler. Non. Le progrès technique ne détermine pas la vie économique comme un facteur fatal et nécessaire. Il a même trop souvent cédé timidement aux exigences de desseins cupides et égoïstes visant à l'accumulation sans fin de capitaux, pourquoi ne céderait-il donc pas aussi à la nécessité de défendre et d'assurer à tous la propriété, cette pierre angulaire de l'ordre social? Même le progrès technique, comme facteur social, ne doit pas prévaloir sur le bien commun, mais plutôt être dirigé et subordonné.

Leté à craindre entre les divers régimes

"A la fin de la présente guerre, qui a bouleversé toutes les activités de la vie

Causerie de Pierrette

J'ai vu

J'ai vu un vieux balayeur noir, le menton reposant sur ses mains jointes au bout du manche de son balai. M'étant arrêtée, je l'entendis me raconter le triste de sa vieille vie. Il n'avait que l'habitude. Un jour, j'ai vu maître vendit sa mère, laquelle était une toute jeune maman négresse dans le temps. Le nouveau propriétaire vint, un petit, l'arracher à sa mère et à ses huit petits enfants. La mari ne put jamais savoir où on l'avait conduite car, étant illettrée, il lui fut impossible de communiquer avec les siens. Les larmes traquaient de chair noire voyaient à ce que les pauvres noirs n'apprennent pas à lire! Alors qu'il me faisait le douloureux récit de la tragédie survenue dans son passé si lointain, j'ai vu des larmes descendre en flots non interrompus le long des joues ridées du pauvre vieux noir.

J'ai vu sur les trottoirs de petites villes de la Floride, des coquerelles aussi grosses que le pouce volt en troupe, le soir. J'ai vu ces mêmes coquerelles dévorer le linge sale tout comme le fait un veau affamé.

J'ai vu, toujours dans le sud-est, des grenouilles croquer dans les branches des arbres au lieu de le faire sur le bord des terrains marécageux.

J'ai vu, toujours dans la même partie du pays, des marousins allant sous les eaux du Golfe du Mexique aussi vite que le vent, afin de défendre l'entrée des ports de mer aux voraces et traîtres requins.

J'ai vu une annonce de l'hôtel Capitol, de Lincoln, la capitale du Nebraska, qui se lisait ainsi: "Chambre \$2.50 en basant" au lieu de dire "\$2.50 en montant" comme c'est partout la coutume.

Pierrette Fortier

Le Collège St-Joseph

Le collège universitaire St-Joseph, institution catholique affiliée à l'Université d'Alberta, est de nouveau à la disposition des étudiants qui fréquentent l'Université d'Alberta. C'est ce que vient d'annoncer le Rév. Frère Ansbert, directeur de ce collège.

Depuis 1940, le Collège était occupé par les membres de l'aviation et de la marine qui suivaient des cours à l'Université. Ces cours sont maintenant terminés; le spacieux édifice muni du confort moderne, servira de nouveau aux étudiants universitaires.

Le Collège St-Joseph est la première des résidences universitaires à être rendue à sa destination première d'avant-guerre. On s'attendait à ce que les autres soient bientôt, à la clôture des cours de la I.T.S. au mois de novembre.

Avec les compliments de

La Compagnie Volcano Ltée

1106 Côte du Beaver Hall  
Montréal

FABRICANT DES FOYERS MECANIQUES

BEAUMONT

On nous annonce pour dimanche, le 17 septembre, notre pèlerinage au cimetière, si le temps le permet. Nous sommes toujours contents de faire ce pieux pèlerinage pour prouver à nos chers disparus que nous nous souvenons toujours d'eux. A cette cérémonie il y a toujours beaucoup de monde.

Dimanche dernier était en visite ici, M. Cléophas Bastarache, accompagné de sa fille, Mme Emery Labrie, et de son gendre, M. Labrie. Ce sont des gens de Beaumont qui allèrent s'établir à St-Etienne, M. Bastarache y est encore, tandis que sa fille et son gendre demeurent dans l'état de Washington depuis nombre d'années. Cela fit grand plaisir aux amis d'aller de revoir ces anciens voisins et paroissiens.

Plusieurs jeunes gens de l'Est aident aux récoltes; presque tous font preuve de bonne volonté; il y en a cependant qui n'essient même pas. Ce sont ceux-là qui font dans l'Est se plaindre de l'Ouest, comme c'est déjà arrivé il y a une couple d'années. Il y en a qui viennent ici avec l'idée que les oiseaux leur tomberont tout rôtis dans le bec. Quand ils s'aperçoivent qu'il faut les faire cuire, ils se découragent et s'en vont sans penser au proverbe qui dit: aide-toi, le ciel t'aidera. On en entend parfois parfois qui préfèrent passer dans l'armée à petit salaire que de travailler sur les fermes plus fort, mais à bon salaire. La guerre finira, il faudra revenir; qui feront-ils? Cela reste à savoir.

Les batailles sont commencées, le rendement est assez bon. Plusieurs battent avec les "combines". Il n'y en avait pas un seul dans la paroisse l'an dernier. Cette année, je crois qu'il y en a en cinq ou six. Nous souhaitons à tous le résultat qu'ils attendent.

Née à M. et Mme Hervé Demers une fille, qui porte le nom de Marie Jeanette. M. et Mme Killiam Demers étaient parrain et marraine.

Trois nouvelles filles apprennent à "lire" les lettres. Elles ont tous les jours, on en exhibe en ville. Ca arrive par sept ou huit caisses pour chacun et cela ne fait que commencer. Dans tous les cas, les "gradiennes" sont assez occupées.

VILLENEUVE

Depuis le retour de notre Curé, la sainte Messe a lieu chaque matin, à 7 heures et demie. Quoique l'assistance ne soit pas nombreuse, c'est une source de grâces pour la paroisse.

Dimanche il y a eu une assemblée des jeunes de la paroisse, suivie d'un salut du saint Sacrement à 4 heures. Rien n'est plus édifiant que de voir cette belle jeunesse priant le Dieu tout puissant de les aider en tout et partout.

M. Alphonse Salgo, le doyen de notre paroisse, a encore une fois surmonté la maladie. Il est de retour chez lui, et se porte assez bien. Nous espérons que le mieux se continuera.

Mme Klak, avec l'aide de ses deux commis, Mmes Edith et Pauline, a leur bien réussi dans la direction de son magasin. Nous leur souhaitons un plein succès.

Comme partout ailleurs le progrès marche à grands pas chez les fermiers. Machines modernes pour battre, tracteurs nouveaux, etc. Nous sommes heureux de voir plusieurs jeunes fermiers qui, au lieu de s'occuper des affaires des enfants de la paroisse, bien installés à présent, courageux et pleins d'entrain. Nul doute que tous prospéreront et trouveront la récompense de leur travail.

Le Prêtre

(suite de la page 2)

rappelle la civilisation chrétienne, et le prêtre, apôtre de cette civilisation, est mis de lui pour l'aider à rester catholique et à rester français".

Les prêtres français et canadiens-français ont tenu parole: Ils ont assuré notre vie catholique et notre vie française. Et M. l'abbé Primeau va continuer cette tradition.

Les pionniers de l'Ouest canadien comprennent la grandeur du prêtre par exemple Lagimodière. Voyant que la colonie établie par Lord Selkirk à la Rivière Rouge, était sérieusement menacée, il entreprend seul, à pied, en automne, le voyage de St-Boniface à Montréal pour aller avertir le noble Lord. Ce dernier lui demande ce qu'il voulait en retour de ce service héroïque accompli au risque de sa vie. Lagimodière répond sans hésiter: "Des prières pour moi, pour ma famille, et pour mes compatriotes." Et nous savons avec quelle générosité, prêtres séculiers et Oblats ont répondu à l'appel, quelle œuvre magnifique ils ont accomplie dans l'Ouest canadien. Et nous saluons ici l'un des plus illustres représentants de cet apostolat dans la personne de S. Exc. Mgr Breynt, qui nous fait l'honneur de sa présence.

De nos jours, c'est à ses propres jeunes gens que l'Alberta demande de se consacrer à l'apostolat sacerdotal. Dans une réunion de prêtres canadiens-français tenue en mai dernier, S. Exc. Mgr MacDonald, archevêque d'Edmonton nous disait: "Il est nécessaire de parler souvent de la vocation à la prêtrise, dans les sermons et dans les réunions de jeunes. Nous sommes heureux d'avoir envoyé beaucoup de prêtres de l'Alberta au service de nos soldats: ceux-ci ont besoin des consolations de la religion avant d'affronter le combat; mais le départ de ces prêtres rend difficile l'organisation des œuvres paroissiales. A Edmonton, nous avons trois mille catholiques de plus qu'avant la guerre et nous avons le même nombre de prêtres. Il faut donc augmenter le nombre de nos prêtres, et pour cela, il est nécessaire

Peu de dommage au monument de Vimy

Vimy, France. — Un examen minutieux du monument commémoratif canadien à Vimy révèle quelque dommage à cette pierre. Une main du soldat a été coupée. Toutefois l'absence de cette partie du corps du soldat ne paraît pas de terre et il faut employer des verres grossissants pour s'en apercevoir, dit Ross Munroe.

Le Canada aura de la concurrence danoise

Vancouver. — M. W. A. Brown, chef du service de la production horticole, a déclaré devant les membres de la Fédération canadienne des cultivateurs ici que le Canada pouvait s'attendre à de la concurrence du Danemark sur le marché britannique après la guerre. Le Danemark a dit à la Grande-Bretagne, ajouta-t-il, qu'il pourrait reprendre ses expéditions maritimes sur une petite échelle à un mois d'avis après la signature d'un armistice européen.

Saveur Délicieuse

THÉ "SALADA"

Un mélange uniforme de thés de choix. En paquets et en boîtes de sacs de thé se conformant aux quantités de rationnement.

Editions Variétés

Lamartine

par Louis Bertrand, de l'Académie Française

L'œuvre de Lamartine, immense, souvent indigne du grand homme, où le médiocre voisine avec l'excellent, mais toute traversée d'éclairs de génie. On a glossé à l'infinitif sur les sources de la poésie de Lamartine, sur sa politique, sur sa vie privée, ses amours. Louis Bertrand fait autre chose: le titre de tous ces fragments la première image complète et véritable, il suit les développements de son caractère, fait une étude autant psychologique que biographique, éclaire tous les aspects de cette âme souveraine, tout ce qu'il y eut d'humanité dans Lamartine.

Un volume de 288 pages publié par Les Editions Variétés. Prix: \$1.50, par la poste \$1.60. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal.

Lisez et faites lire la Survivance

P. MANNING LUMBER CO. LTD.

BOIS DE CONSTRUCTIONS

Bardeaux, lattes, char, papier à couverture, portes, chaises, moulures

10443-80e Avenue

Téléphone 32051

Parents, le monde entier proclamera les exploits de vos fils!

Canadiens

Avec la 1ère armée canadienne avançant au delà de la ligne de front, les Canadiens ont fait de nombreux exploits. Les troupes canadiennes ont été récompensées pour leur courage et leur dévouement.

Arme secrète qui a profondément les nazis

Les troupes canadiennes ont été récompensées pour leur courage et leur dévouement.

La victoire

Nouveaux gains en Normandie

Remonté échappé à une...

ENGAGEZ-VOUS AUJOURD'HUI

DANS L'ARMÉE ACTIVE



## Un beau témoignage en faveur de nos compatriotes de St-Paul-Bonnyville

Au cours de l'été, M. J.-R. Pelletier, régisseur de la Ferme expérimentale de Ste-Anne de la Pocatière, faisait un voyage d'étude à travers notre province. Il a publié dans "la Terre de Chénou" une série d'articles dont nous extrayons le suivant.

### Régions du nord-est de l'Alberta

A mon retour de la Rivière-la-Paix, le 18 août au matin, je suis attendu à la gare d'Edmonton par mon ancien confrère, M. J.-M. Fontaine, aujourd'hui agronome pour le district de Saint-Paul. Durant deux jours, il me fit visiter son district et prendre contact avec ses cultivateurs en grande majorité de langue française. Ce séjour fut doublement intéressant: il nous permit de revivre des souvenirs d'étudiants, de causer très ouvertement des questions agricoles de sa région et, enfin, d'analyser la situation des régions réparties à travers toute cette province. Dès la première journée, nous nous rendîmes jusqu'à Saint-Paul et sur le parcours, nous visitâmes des cultivateurs et là, afin d'avoir leur opinion, d'apprendre leurs modes de culture et d'amasser des idées nouvelles. Le lendemain, nous nous rendîmes jusqu'à Bonnyville pour y rencontrer M. Willie Paquette, le plus éminent des porcs de toute cette région et peut-être même de l'Alberta. Malheureusement, je devais retourner dans la soirée à Edmonton, où je prenais mon train pour Saskatoon et où j'avais déjà une entrevue pour le surlendemain avec le doyen de la Faculté d'Agriculture de l'Université de la Saskatchewan.

**Historique**  
En voyageant paisiblement à travers d'aussi belles campagnes, Fontaine me cita mille et un détails. D'abord, sur l'histoire de la région, il me dit qu'en 1896, à la demande du R.P. Lacombe, O.M.I., un secteur de 144 sections de 460 acres chacune, fut mis à la disposition des Métis de tout l'Ouest, afin de les préserver des contacts plus ou moins désastreux des villes grandissant. L'on désigna à cette fin la paroisse de Saint-Paul-des-Métis. Ce terrain avait été donné aux Métis pour une période de 99 ans pour qu'ils s'y établissent en colonie et exploitent ces terres en vue d'y trouver leur entière subsistance. Ces conditions n'ayant pas été remplies, les blancs firent alors pression auprès du gouvernement pour destiner ce territoire à la colonisation. Vers 1906, les autorités ecclésiastiques, jugeant qu'un changement s'imposait, firent alors une entente avec le gouvernement en vertu de la loi 119, et obtinrent cette faveur du gouvernement. Dès le 11 avril 1907, 475 quarts de sections furent cédés à environ 300 familles canadiennes-françaises venant pour la plupart du Bas de Québec, de la Beauce et de la région de Montréal. Aujourd'hui, le chef-lieu de Saint-Paul constitue un des plus beaux centres d'affaires de cette région; tout aux alentours, d'autres paroisses avaient été fondées dès 1905, mais aucune d'elles ne surpassa celle de Saint-Paul.

Ce district du nord-est est peut-être l'avant-dernier centre canadien-français de colonisation qu'on organisa dans cette province, le dernier étant celui de

la Rivière-la-Paix. Mais avant ces deux là, il y en eut d'autres dont un en particulier: Morinville. En 1891, le R.P. J.-B. Morin organisait un petit contingent au nord de Saint-Albert avec des citoyens de Québec, du Michigan et de la Belgique. Ce centre rural ressemble beaucoup à ceux du Québec et il est peut-être même le plus typique que j'aie vu dans tout l'Ouest à ce point de vue. Aujourd'hui, il est très progressif et il jouit d'une grande importance agricole. Malheureusement, vers ce temps-là, il était impossible, pour nous du Québec, de renforcer davantage ces quelques centres; c'est alors que, de 1893 à 1894, quatorze contingents allemands et six scandinaves étaient organisés dans le nord d'Edmonton, à proximité même des notes de Saint-Albert à Morinville.

**Le district nord-est**  
M. Fontaine, agronome, a maintenant dans son district 5,400 cultivateurs, dont 2,500 Canadiens français, 1,500 Ukrainiens ou russes, 4,000 Anglo-Saxons et Scandinaves. Dans un grand centre comme Vegreville, par exemple, la population, il y a trente ans, était en très grande majorité canadienne-française, tandis qu'aujourd'hui elle est de 65 pour cent ukrainienne. Bon nombre de nos é migrants d'aujourd'hui vers le nord sont par esprit d'aventure, soit à cause de mauvaises affaires ou d'entraide insuffisamment coordonnée entre les membres d'un même groupe. Il y eut, parfois, des années de crises pour eux qui leur faisaient alors compter que sur l'aide verbale du vieux Québec, cette province avait aussi ses problèmes aux environs de la mévente des produits agricoles.

En 1920, la ligne du Canadien national, dans le nord-ouest de la Saskatchewan était poussée d'Edmonton à Saint-Walburg, alors même qu'une autre ligne d'Edmonton à Saint-Paul-des-Métis était déjà établie. Eut-on décidé de compléter l'autre ligne pour unir Saint-Walburg de Saskatchewan à Saint-Paul d'Alberta, l'on aurait permis le grossissement ou la consolidation des régions.

## LEGAL

Le R.P. Laurendeau, S.J., est parti à Saint-Boniface où il prêche la retraite aux étudiants du collège. De là il retournera à Montréal continuer ses travaux missionnaires. Le Rv. Père emporte avec lui l'estime et la reconnaissance de tous ceux qu'il a rencontrés dans l'Ouest.

M. l'abbé Emile Brière, revenu dimanche de Washington, a fait une courte apparition à Legal, avant de reprendre ses fonctions de professeur au grand séminaire. Il a visité plusieurs universités américaines et autant de séminaires, Baltimore par exemple, et il a rencontré prêtres d'émigrants professeurs et sociologues catholiques. "Qui songe à voyager doit savoir écouter".

Au dernier concours de français, Claude DeChamplain, de Diligence, a été le seul à mériter un prix provincial, avec un score de 100 pour cent au grade 3. A la même école de Mlle Germaine Houle, Gratienne Auger, Louis Préfontaine, Martial Caouette, Dora Durand, Annette Préfontaine, Gaeleane Cyr, se classent premiers de leur grade à l'école St-Emile, Anita Casavant, Roger St-Martin, Rachel Casavant et Paul Pelletier arrivent en tête de leur classe. Au village, Léon Dumaine, Jeanne Préfontaine, Thérèse Laforce, Simone DeChamplain, Ida Caouette, Fernande Martinneau, Gemma Gaboury, Colette Chamberlain, Irène Boli, Françoise Ouellette, Dolores Monpéit et Hector Létoureau sont premiers de classe et méritent une mention honorable.

**Marché**  
Les prix du marché d'Edmonton

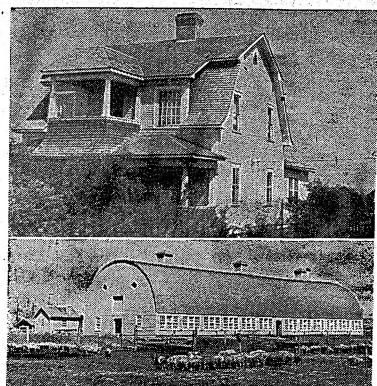
<b>Avoine</b>	
2 C.W.	38%
3 C.W.	39%
Pourrage No 1	38%
Pourrage No 2	37%
<b>Orge</b>	
1 C.W.	48%
2 C.W.	48%
3 C.W.	48%
<b>Seigle</b>	
2 C.W.	75%
3 C.W.	70%
<b>Bétail</b>	
Vaches de choix	11.00 à 11.50
Bouillons de choix	10.50 à 11.00
Ordinaires	9.50 à 10.00
Genisses de choix	10.00 à 10.50
Ordinaires	8.00 à 9.50
Vaches de choix	7.00 à 7.50
Taureaux	5.00 à 6.75
<b>Beurre</b>	
No. 1 34; No. 2 32; No. 3 30%	
<b>Crème</b>	
No. 1, 42; No. 2, 37.	
<b>Oeufs</b>	
Grade A, large	31
Grade A, medium	29
Poulettes	23

Le R.P. Fernand Thibault, du Junior O.M.I., a visité quelques familles dernièrement, en qualité de propagandiste avisé. Il semble régalé de troquer un de nos jeunes noblesse avec un de nos nouveaux élèves que le Père surnomme son élève.

La pluie des Quatre-Temps est venue mettre fin à une longue et belle saison de manœuvres agricoles. C'est dommage pour nos jeunes volontaires du Québec dont nos fermiers font des choses. Et alors? Eh bien voilà: qu'on se repose afin de mieux travailler.

Un jeune ancien de Legal, le matelot Paul Omer Casavant, est revenu au village, en congé, après deux années de service outre-mer, un contre-torpilleur canadien. En même temps, le soldat Emile Coulombe, stationné à Niagara, est en vacances chez ses parents M. et Mme Dominique Coulombe.

M. Jojo Burger est venu d'Edmonton pour passer la fin de semaine chez sa tante Mlle Jeanne Tessier.



En haut: magnifique résidence de M. Willie Paquette  
En bas: Porcherie la plus moderne de l'Alberta

## LAMOUREUX

Lundi, 18 septembre, Alcide Godbout accompagné de ses parents M. et Mme Wilfrid Godbout, prenait le chemin d'Edmonton pour entrer au séminaire St-Joseph. Cette bonne nouvelle ne manquera pas de causer quelque surprise, mais sera pour tous un sujet de joie et d'édification. Pour notre part nous pensons que l'éducation très chrétienne reçue à la maison paternelle et continuée au collège francophone n'est pas étrangère à cette décision et qu'elle permettra à ce jeune homme de pourvoir ses études dans les meilleures conditions. Nous espérons qu'un jour il verra ses desirs comblés en répondant pleinement à l'appel du Divin Maître.

Après le beau temps, la pluie. En conséquence notre société familiale a été renvoyée au premier beau dimanche. En conséquence aussi les travaux d'été sont arrêtés pour quelques jours.

Les Soeurs du Bon Pasteur dont nous attendions la visite dimanche dernier, viennent faire leur collecte le 24 de ce mois. "S'il fait beau!"

Dans la seconde liste des examens de français de nombreux élèves de la paroisse ont mérité de bonnes notes et quatre d'entre eux dans la catégorie "C" ont remporté un prix provincial. Ce sont: Jeannette Lamoureux, grade IX; Bibiane Godbout, grade V; Dorine Gauthier, grade II, toutes trois de l'école Saskatchewan; Mlle Doris Brousseau institutrice; et Gracia Gravelle, grade III de l'école Ste Claire, Mlle Marie Claire Desrosiers institutrice. Nos félicitations aux élèves et aux maîtresses.

**Patterson certain de la victoire prochaine**  
Washington. — Le sous-secrétaire de guerre des Etats-Unis, M. Robert Patterson, a affirmé en faisant rapport sur sa tournée récente en Italie et en France, que la victoire complète et finale des Alliés, contre l'Allemagne, n'est plus éloignée.  
Dans un discours radiophonique, M. Patterson a décrit ce qu'il a vu en Europe et il dit que "la certitude du succès se manifeste dans l'attitude des soldats et dans tout ce qu'ils font".  
"La victoire complète et finale sur l'Allemagne, dit-il, n'est plus éloignée. Cette victoire n'aura pas été remportée par nos troupes seules, mais par la puissance collective des armées des Nations unies."

(suite à la page 5)

## SAINT-PAUL

Nos plus chaleureuses félicitations à M. l'abbé Georges-Henri Primeau à l'occasion de son ordination sacerdotale. Comme il est un enfant de notre paroisse, nous espérons qu'il viendra bientôt chanter sa première grand-messe à Saint-Paul.

Nous offrons nos meilleurs vœux de succès et de fécond apostolat à notre vicar, le R.P. H.-P. Morin, qui vient de nous quitter pour occuper le poste de curé à Elk Point.

Le R.P. Drouin, O.M.I., est revenu de Thérion où il a remplacé temporairement M. le curé Robitaille.

M. Walter Lambert doit quitter définitivement le magasin Brousseau où il a été comptable durant plusieurs années pour prendre charge de l'agence de l'International Harvester Co. Il a acheté des lots aux environs de la crémère et les travaux de construction des bureaux de la dite compagnie commencent tout sous peu. Nous remercions M. Lambert pour ses meilleurs vœux de succès.

Mlle Raymond Pafard, de Montréal, cousine de M.-J.-M. Fontaine, visite la famille Fontaine.

Mlle Juliette Landreville et Mlle McCorkell, toutes deux gendarmes à Edmonton, sont venues visiter la famille Roch Landreville et M. et Mme Paul Gibeau.

M. Guy Beaudry passe quelques jours de vacances chez son père, M. J.-W. Beaudry, M.P.P.

## MORINVILLE

Nous voici maintenant revenu de l'hôpital où l'on nous a remis sur pieds, et de nouveau nous voulons bien communiquer à nos compatriotes les nouvelles qui pourraient les intéresser quelque peu.

Et tout d'abord disons que notre population de Morinville a été assez éprouvée par la mort de notre concitoyen Valentine Lutz. Un faux mouvement donné à son tracteur l'écrasa tout simplement et il ne put survivre que quelques heures. La mort fut presque instantanée. Il fut son service jeudi matin à Morinville au milieu d'un grand concours de parents et d'amis, et il dort maintenant son dernier sommeil dans le cimetière en attendant le grand jour de la résurrection.

Nous ferions ont eu un temps superbe depuis quatre ou cinq semaines et il voudrait bien que cette température se continue encore pendant une bonne partie d'octobre.

Nos enfants se préparent à la rentrée des classes et bientôt tout sera fait. L'on dit que le nombre sera plus grand qu'à l'ordinaire et les pensionnaires du couvent devront se limiter comme ils l'ont fait l'an dernier. Quelques changements auront lieu dans le personnel enseignant: plusieurs certaines de nos religieuses n'ont commencé le travail à Vimy. C'est là une fondation nouvelle qui demande quelques suppléments de personnel. Nous félicitons les élèves de la confiance que les supérieurs ont mise en elles pour faire fructifier cet arbutus nouveau. L'on nous dit que tout le personnel enseignant est sur pieds un peu partout et n'attend que l'heure voulue pour commencer le grand travail.

Les politiciens disent que les élections fédérales s'en viennent pour cet automne et même que plus d'un ministre est déjà en train d'organiser

## SAINTE-LINA

Lundi de la semaine dernière avait lieu l'exposition et le concours du Club des jeunes éleveurs de porcs. M. Shimaluk, agronome de Smoky Lake, juge officiel était en compagnie de M. Paul Gibeau, agronome local. Les gagnants furent dans l'ordre suivant: Laddick Chorney, Bella Anderson, Leo DeChaine, Mary Blazkowski, Mary Miller, Irene Miller, Dan Swanda, Albert Bellerive, Hélène DeChaine. M. Shimaluk eut des félicitations pour les jeunes en même temps que des directives. Il parla avec enthousiasme des résultats de ce district qui se classe avec avantage parmi les meilleurs de la province pour l'élevage de porcs de reproduction de catégorie spéciale. Il félicita en particulier M. Sutton pour l'intérêt qu'il porte aux clubs de jeunes éleveurs.

M. Sutton remercia le juge de ses bonnes paroles d'encouragement, et il invita M. le curé R. Bérubé à dire quelques mots. Celui-ci invita les jeunes à continuer leur excellent travail et à améliorer leurs connaissances de leur profession. M. Paul Gibeau remercia les parents pour l'appui qu'ils donnent aux jeunes.

M. Jos. Lozeau est de retour d'un voyage dans l'est où il a visité ses parents à Varennes près de Montréal.  
Le soldat Fred Durocher était de passage dans sa famille. Il retourne à Niagara Falls.  
Narcisse Gosselin vient de s'installer au village dans la maison de Jos. Miller.

M. F. Elgner, de Prince-Rupert, C.B., était de passage dans la paroisse.

## Pour les soldats Français

## Souscription Nationale

pour l'envoi de 15,000 missels et de 20,000 Evangiles aux soldats de l'armée française

Cette souscription a été organisée à la suite d'une demande de Mgr Ed. POGGI, chef de l'aumônerie militaire catholique aux armées françaises, demandée transmise à S. E. le cardinal Villeneuve par le Général Georges VANIER, ambassadeur du Canada à Alger.

Une souscription de \$5.00 rendra possible l'envoi de 10 missels et 15 évangiles

Adresses toute offrande à la

Un accusé de réception sera envoyé dans chaque cas. Veuillez mentionner votre nom et votre adresse.

## Société Catholique de la Bible

3425, rue Saint-Denis, Montréal. — Tél.: HA-7228



**CIGARETTES SWEET CAPORAL**  
"La forme la plus pure sur laquelle le tabac peut être fumé"

la campagne fédérale. Le vote aurait lieu en novembre. La date est donc assez rapprochée et les amateurs n'ont qu'à bien se tenir.

Les nouvelles de guerre sont assez bonnes de ce temps-ci et déjà l'on entrevoit la fin des hostilités en Europe au moins pour la fin de cette année. Puisse-t-elle en être ainsi et que le bon Dieu nous rende la paix tant désirée.

Le supplément de la Presse nous donnait dernièrement le portrait de l'un de nos jeunes, Ernest Morissette, dans un poste d'observation. La chose se passe en France et tous les Morinvilleois sont heureux de reconnaître le commis de jadis.

Jamais je n'ai vu couler le sang français sans sentir mes cheveux se dresser sur ma tête.

Jeanne D'ARC.

**Date d'entrée en vigueur des coupons de sucre pour la mise en conserve**

Les coupons de sucre pour la mise en conserve F-1 à F-10 du carnet de rationnement no. 3 seront valables jusqu'au 31 décembre. On a annoncé de bonne heure la date d'expiration, afin de réduire les achats inutiles de sucre par ceux qui n'avaient pas utilisé tous leurs coupons de sucre pour la mise en conserve.

Tout homme est obligé d'aimer sa patrie, et le chrétien, pour des motifs spéciaux et en vertu de la charité, est tenu de vouer à sa patrie un amour plus haut et plus religieux.

R. F. JANVIER

la Survivance est l'organe des Canadiens français de l'Alberta.

Qu'est-ce que le . . .

## Community Chest

C'EST le confort et l'aide aux familles dépourvues  
C'EST un aide aux aveugles, un préventif à cette terrible affliction  
C'EST un refuge pour les vieillards et les délaissés  
C'EST prévenir le mal par des loisirs honnêtes  
C'EST un foyer pour les orphelins  
C'EST une société qui aide et prend soin de jeunes filles en trouble  
C'EST un guide constructif et vital pour la jeunesse  
C'EST une garderie d'enfants  
C'EST le soin aux malades à leur domicile  
C'EST la fédération de 23 des plus importantes œuvres de bienfaisance d'Edmonton.

Votre contribution est nécessaire

## MAINTENANT

Soyez généreux dans votre aide

au

## COMMUNITY CHEST

of EDMONTON

SI TOUT CELA JUSTIFIE LA GUERRE . . . CELA JUSTIFIE VOTRE CHARITE

## LA VICTOIRE

approche . . .

... et chaque dollar placé dans l'achat de Timbres d'Epargne de Guerre en hâtera l'arrivée. Donnez à nos hommes un montant sans cesse croissant d'armement acheté avec vos Dollars. Quoique vous fassiez, jouez votre part dans la Victoire.

ACHETEZ DES

Timbres de Guerre et des Certificats

d'Epargne de Guerre

Espace donné par

L'INDUSTRIE des BRASSERIES de L'ALBERTA





## Le droit de propriété et la charité chrétienne

(suite de la page 3)

à la famine, au chômage, au trouble économique a atteint, en beaucoup de régions d'Italie, une ampleur qui exige des remèdes d'urgence plus prompts et efficaces que l'hiver approche.

### Soiffrances résultant de la destruction des transports

"Tous reconnaissons que dans les grandes guerres, les pressantes exigences militaires prennent le pas sur toutes autres considérations, tous autres intérêts. D'autre part, quoiqu'on ne se laisse pas conduire par des intérêts particuliers, mais réfléchit sur l'impérieuse nécessité de pourvoir en même temps aux besoins indispensables de la vie civile, avouons et reconnaissons les effets désastreux, le tort qu'on a causé la réquisition méthodique, l'enlèvement ou la destruction de précieux moyens de transport, au ravitaillement en quantité suffisante, à des prix abordables. Tous reconnaissons aussi que cette situation extraordinaire, de même que les destructions aussi considérables, la réquisition et l'enlèvement de puissants moyens de production, ont causé une paralysie de la vie économique dont les répercussions matérielles et spirituelles sur la population deviennent chaque jour plus alarmantes et dangereuses.

**Le pardon des divergences politiques**  
"Ce ne sont pas de stériles accusations qui porteront remède à ces maux, mais la sincère et généreuse collaboration de tous ceux qui ont le pouvoir et l'autorité de servir les intérêts de l'Etat. N'est-il pas peut-être souhaitable d'obtenir la collaboration en vue du bien commun de gens droits, honnêtes, expérimentés, de gens sincères, exempts de tout crime ou abus véritable, même si dans le passé ils étaient dans un autre camp politique? En outre, un tel geste n'ouvrirait-il pas la voie à l'unité d'intention?"

"Aucun peuple abîmé sous le poids du désastre moral et matériel ne peut se relever de son abaissement par ses propres forces. Mais d'autre part aucun peuple, fier à juste titre de son honneur, ne se résignerait à attendre son relèvement des seules mains d'autrui, sans en même temps donner de son effort, de sa volonté, de ses énergies.

**Avertissement aux accapareurs**  
"C'est pourquoi, connaissant comme nous la connaissance la grande misère dans laquelle sont tombées de grandes régions d'Italie, Nous rappelons particulièrement à ceux du pays qui possèdent de grandes provisions, d'abondantes réserves de vivres, l'obligation de ne pas les enlever, par avidité de bénéfices, à ceux qui languissent de faim, soucieux des châtements terribles dont le Juge éternel menace celui qui est sans pitié pour son frère souffrant. De plus Nous demandons aux peuples dont les ressources n'ont pas été profondément entamées par la guerre à donner à la population italienne, dans la limite de leurs ressources et sans préjudice à ce qui est dû aux autres nations un

égal besoin, les secours dont elle a besoin, surtout, dans les phases initiales de sa renaissance.

**Reconnaissance à toutes les autorités**  
"Nous reconnaissons vraiment ce que les puissances alliées ont fait en ce sens. Nous savons qu'on entend faire davantage. Nous apprécions aussi volontiers les efforts des autorités italiennes, que Notre ministère apostolique met en mesure de connaître les tristesses des pauvres et des opprimés. Nous sentons dans notre cœur, plus que quiconque, une sincère gratitude envers tous ceux d'Italie et de l'étranger, gouvernements, évêques, clergé, laïques, qui ont collaboré et collaborer encore dans ce noble but. Si malheureusement il ne nous a pas encore été possible d'obtenir l'usage de voitures ou d'autres bateaux pour le transport des vivres et le ravitaillement, nous avons néanmoins confiance que nous recevons bientôt d'autres moyens de soulager de nombreuses misères. A l'avenir comme par le passé, Nous resterons profondément reconnaissants envers tous ceux qui Nous permettent de diminuer la regrettable disproportion entre Nos maigres ressources et l'énorme ampleur des besoins les plus pressants.

**Réveil de l'esprit de générosité**  
"En ce secours prêté d'une nation à l'autre, Nous reconnaissons, commençant la guerre, bien que dans des limites restreintes que permet seules la guerre, le réveil d'un esprit de générosité humainement élargi et politique sage. C'est un sens qui, à l'heure du combat et dans l'affirmation passionnée d'intérêts opposés, peut s'affaiblir, mais ne peut s'éteindre entièrement, et qui, fondé comme l'est sur la nature humaine et sur le concept chrétien de l'existence, doit ensuite reprendre sa place de tout honneur dès que l'épée aura accompli sa cruelle tâche.

**Pensées de paix**  
"Il n'y a certainement rien que Nous ne désirions plus ardemment que de voir se lever promptement le jour où cessera le choc des armes et où seront rendues à une si grande partie de l'humanité torturée, menée presque à l'extrémité de ses forces physiques et morales, la paix, la sécurité et la propriété.

"D'innombrables âmes soupirent après ce jour, comme des matelots naufragés guettent l'apparition de l'étoile du matin. Beaucoup cependant notent même maintenant que la transition des violences de la tempête au grand calme de la paix peut être abrupte et amer. Ils comprennent que les étapes du voyage de la fin des hostilités au rétablissement des conditions normales de vie peuvent révéler de plus grandes difficultés que les gens ne pensent. Il est donc d'autant plus nécessaire qu'un fort esprit de solidarité se dresse entre nations afin de leur venir en aide prompt et durable le rétablissement de l'union.

"Déjà, dans Notre message de Noël 1939, Nous exprimions le vœu que fussent créés des organismes internatio-

naux qui, tout en évitant les lacunes et les défauts du passé, fussent vraiment capables de défendre la paix selon les principes de la justice et de l'équité contre tout danger possible à l'avenir. Puisque aujourd'hui, à la lumière d'une aussi terrible expérience, le désir d'obtenir une nouvelle institution mondiale de paix du genre précoce toujours davantage l'attention et le soin des hommes d'Etat et des peuples, Nous exprimons volontiers Notre bonheur et concevons l'espoir que sa réussite de fait réponde véritablement le plus possible à la noblesse de sa fin, qui est le maintien de la paix et de la sécurité dans le monde, pour l'avantage de tous.

"Mais personne peut-être n'attend avec autant d'impatience la fin du conflit et la renaissance de la concorde que les millions de prisonniers et d'internés civils contrainés par la guerre à manier le pas dans la captivité et du travail forcé en terre étrangère. Leur tristesse devant l'absence prolongée de leurs mères, de leurs épouses et de leurs enfants, la longue séparation de tous les gens et les choses qu'ils aiment, les consume et les use, éveille chez eux un poignant sentiment d'isolement et d'abandon que peuvent seuls comprendre ceux qui peuvent pénétrer la profonde souffrance de leurs cœurs. Et puisque la guerre actuelle, avec ses conséquences soit forcées soit voulues, a entraîné la plus gigantesque et tragique migration de peuples de l'histoire, ce sera une œuvre de haute utilité, de lucide justice et de sage organisation, que l'on ne tarde pas au-delà du délai rigoureusement nécessaire l'époque de la délivrance de ces malheureux, déjà trop longtemps défrayés.

**La première étape vers l'âge nouveau**  
"Une telle résolution, qui forcément n'exclut pas les précautions juridiques qui peuvent être indispensables, serait pour ces nombreuses victimes le premier rayon de soleil qui éclairerait une nuit très sombre, l'avant-garde symbolique d'une nouvelle époque où, avec la réconciliation progressive des hommes, toutes les nations pacifiques, petites ou grandes, fortes ou faibles, victorieuses ou vaincues, partageront non seulement les droits et les devoirs mais les avantages de la vraie civilisation.

"L'épée peut, et quelquefois hélas doit ouvrir la voie de la paix. Elle peut jeter son ombre sur le passage de la fin des hostilités à la conclusion formelle de la paix.

"La menace de l'épée peut sembler

### Des vêtements vont être envoyés aux Français

Toronto. — Vingt tonnes de vêtements faibles par les Canadiens prendront bientôt la route de la France à l'adresse des jeunes Français. La nouvelle a été annoncée dans un message du major-général Price à l'adresse des quartiers-généraux de la Croix-Rouge. C'est la Croix-Rouge qui se chargera de l'expédition. Il y aura en plus 110 tonnes de vêtements, de médicaments et d'aliments. Des équipes de la Croix-Rouge feront la distribution de ces envois aux Français.

inévitable même après cette dernière, afin de défendre dans les bornes légalement nécessaires et moralement justifiées l'observance de justes obligations, et de prévenir les tentatives de guerres nouvelles.

"Mais l'âme d'un païs digne de ce nom, son esprit vibrant, ne peut être que la justice qui, d'une mesure impartiale, donne à chacun ce qui lui revient et exige de chacun ce qu'il doit, qui ne donne pas tout à tous mais donne à tous l'amour et ne fasse tort à personne, la justice qui est fille de la vérité, mère de la saine liberté et de la grandeur certaine."

## LOS ANGELES

Tout notre printemps et notre été ont été humides, brumeux. A peine avons-nous vu nos montagnes, notre limite du nord, durant ces deux saisons. Et puis virent les feux d'été, dans nos côtes sèches. Le ciel devint chargé de fumée. Il y eut des jours qu'on se croyait en temps d'été. On se discutait sur la couleur de l'air, du soleil et de la lune. Il y en a qui craignent des troubles entre blancs et noirs, ici; la nature essayait peut-être de nous mettre tous de la même couleur, en nous noircissant. Le centre tombait partout. Nous en avions pleins les oreilles. Il y a la pluie de ris pour les mariés, les pluies de papiers coupés pour les parades, les pluies de neige artificielle aux théâtres. Notre Hollywood Bowl eut des concerts sous des pluies de cendre. On nous indiquait, peut-être en vue de la pénitence, de nous repentir. Puis, cette semaine, il nous vint un coup de chaleur: 104 degrés mardi, 112 chez un de nos voisins. Sans une bonne brise de mer, nous aurions brisé le record de 108° à Los Angeles, en 1871. Nous eûmes 107 en septembre 1943. Septembre est le mois chaud ici, et le seul mois chaud de l'année à San Francisco.

Chaque fois que je vois le M.P. aux bras des policiers militaires, je pense au M.P. des "polices" montées du nord-ouest canadien.

L'aviation est encore jeune. Un de ses pionniers, James C. Mars, est mort ici en juillet dernier. Il fut un des "premiers" en bien des exploits aériens. Par exemple, c'est lui qui fit faire la première tournée en avion à l'empereur du Japon, en 1910. Il regretta depuis quelque temps de ne pas l'avoir jeté en bas, au lieu de recevoir sa décoration du "Soleil Levant".

C'est Mars qui vendit au gouvernement des Etats-Unis le premier dirigeable; il en bâtit un second et survola avec celui-ci, en 1903, les champs de fèves, qui sont aujourd'hui notre district de Wilshire. Avec ce second dirigeable il survola plusieurs coins du monde qui n'avaient jamais vu de tels appareils auparavant, Honolulu par exemple. Il avait 68 ans.

R. Thibaudau.

## OFFICE DU TOURISME DE QUEBEC

### Le monde tourne les yeux vers Québec

Le nom de Québec se répand partout. Le maire Lucien Borne dit que "les conférences mémorables" à Québec ont porté la réputation de la ville "dans les coins les plus reculés du globe et cette réputation ne peut que se répandre alors que l'on approche de la victoire finale et de la paix."

Le maire parlait à une réunion conjointe de la Chambre de commerce de Québec, de l'Association des marchands détaillants et de l'Association des manufacturiers.

"Québec doit son passé glorieux à son air antique et français; à son site incomparable et s'était acquis une réputation internationale même avant la guerre", a-t-il dit.

"Maintenant à tout cela s'ajoutent des événements d'une importance universelle qui peuvent définitivement déterminer le cours de la guerre."

"Le nom de notre vieille et historique cité demeure ainsi indissolublement attaché à l'histoire de cette seconde grande guerre."

"D'un continent à l'autre, le monde ne parle que de Québec et des pourparlers qui ont lieu entre les chefs des puissances alliées et de l'effet que ces conférences auront sur la victoire future dans cette guerre dont le monde est témoin présentement."

Congrès de l'U.C.C. tenu à Québec. L'Union Catholique des Cultivateurs qui célèbre cette année le 20e anniversaire.

## GIROUXVILLE

### Funérailles

Un service funèbre a été chanté en notre église, jeudi, le 14 septembre, pour le repos de l'âme de M. Maurice Labrie décédé subitement mardi passé. Le R.P. C. Desrochers, curé, officiait à la cérémonie. Parmi les parents du défunt on remarquait MM. André et Benoit Labrie, ses frères. Une foule émue et sympathique vint aussi se joindre au cortège funèbre pour rendre un dernier hommage à Maurice qui était estimé de tous. Nous offrons à la famille si cruellement éprouvée l'expression de notre sincère sympathie.

Nous félicitons Mlle Suzanne Bourgeois et Gertrude Réminard pour le succès qu'elles ont remporté aux examens de français de l'A.C.F.A., en juin 1944. Sachez que bien écrire et bien parler français est un honneur.

Dimanche, le 17 septembre, fut baptisé Marie Laurence Yvette Aubin, enfant de M. Alfred Aubin et de Béatrice Lorrain. Parrain et marraine: Raymond et Raymondne Aubin.

MM. Nadeau et Audy visitent actuellement la région de la Rivière-la-Paix dans le but d'avoir des renseignements plus précis au sujet de ce vaste territoire ouvert à la colonisation.

## Plains pouvoirs

par Jean Giraudoux

Dans ce beau livre que viennent de publier Les Editions Variétés, Jean Giraudoux se penche sur le vif problème français.

"On ne saurait trop le répéter, dit le problème français est un problème intérieur, non un problème extérieur. Il se posait en septembre 1939 autant qu'en 1914. Nous étions déjà alors à la limite matérielle qui sépare les grands des petits peuples."

Giraudoux indique les quatre dangers qui guettent la France: "... Si nous des Français dépeint, si leur mode de vie est périmé, si leur imagination créatrice s'émousse, si leur moral faiblit."

Un volume de 224 pages publié par Les Editions Variétés. Prix: \$1.25, par la poste \$1.35. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal.

## Nouveaux exploits de Sherlock Holmes

par Conan Doyle

Les Editions Variétés, qui ont déjà publié dans "la Collection du point d'interrogation" les aventures extraordinaires d'Arène Lupin et de Roulebaud, présentent maintenant un autre héros aussi légendaire que les deux premiers: Sherlock Holmes. La création de Sir Arthur Conan Doyle est devenue un grand favori de tous les publics.

Un volume de 192 pages publié par Les Editions Variétés. Prix: \$0.50, par la poste \$0.55. En vente dans toutes les bonnes librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal.

**Les muffins FONT le repas**

MUFFINS 'MAGIC' AUX POMMES

2 tasses farine tamisée  
3 c. à thé Poudre à Pâte  
1 tasse lait  
1 c. à thé sucre  
14 c. à thé épices mélangées

2 œufs bien battus  
1 tasse lait  
2 c. à thé shortening fondu  
2 c. à thé sucre  
2 c. à thé épices mélangées

Tamisez ensemble les ingrédients secs; ajoutez les œufs, le lait, le shortening fondu et les épices. Mélangez bien le tout rapidement. Cuisez à four chaud (400°F) dans des moules à muffins becs graissés durant environ 20 minutes. Donnez 12 muffins.

**MAGIC BAKING POWDER**

La 'Magic FAIT le muffin

FABRICATION CANADIENNE

## "Elle m'a fait vivre!... Pourquoi pas vous?..."

par le R. P. Adélard Dugré, S.J.

Texte du Dr L. Francoeur  
Dessins par M. Raymond



Tâche donc, Baptiste, répétait Marie, ne parle donc pas comme cela. A l'entendre, toi, tu es toujours plus fin que les autres. — Écoute, François, ce n'est pour la faire de la peine, mais j'ai toujours pensé moi, que ton mariage finirait pas tourner mal.

se prolonge quelque temps. François exposa ses raisons d'agir comme il l'avait fait. Pour le moment, il n'avait qu'un parti à prendre, s'en aller au plus tôt, pour prévenir toute action de la part de Fanny.

J'avais rêvé pour toi, dit Baptiste, un autre avenir. J'aurais voulu que tu fusses au-dessus des autres, dans ta profession, dans ton Québec. Chaque Canadien doit remplir son rôle dans sa patrie. Mon grand bonheur, quand je mourrai, ce sera d'avoir rempli le mien.

Baptiste s'était levé. Droit, solennel, ému, il paraissait personnifier l'indomptable habitant des âges héroïques qui, au moment de disparaître, salue l'aurore des temps nouveaux. François, les larmes aux yeux: "Père, c'est vous qui aviez raison, et c'est moi qui me suis trompé."



Toute la nuit, les mêmes pensées, les mêmes projets, les mêmes résolutions rouleront dans sa tête. Il retournerait à sa femme. Il y ramènerait Gladys. De toute façon il reviendrait au Canada, chaque été, prendre ses vacances, si c'était possible.

Avant de partir, François sentait le besoin de revenir à ses pratiques religieuses. Tiens, voyant Gladys, que fais-tu là? — Oh allez-vous, papa, têt! — Moi, je vais à la messe, bien sûr. — Nous aussi, allons ensemble. Et ensemble ils s'approchèrent de la Sainte Table.

La séparation fut moins pénible que François ne l'avait redoutée. Selon son habitude, Baptiste cacha son émotion dans le mutisme; la bonne Marie s'attarda dans ses baises; Philippe donna une vigoureuse poignée de main avec toute la sincérité de son amour fraternel.

Dans les chars, François prit place du côté du fièvre, afin de revoir une dernière fois le rang et la maison paternelle. La figure à la fenêtre, il expliquait à sa fille le paysage qu'il traversait. François formula ce vœu: "Ne nous enlève pas; ne nous enlève pas, restez chez vous, restez vous-mêmes."

## Vous... abonnés...

### Pendant l'été...

Négligez pas le renouvellement de votre abonnement. Le renouvellement à date de l'abonnement montre l'intérêt du lecteur.

MALLEZ-LE AUJOURD'HUI!



Servez-vous de la formule ci-dessous, et envoyez-nous le prix de votre abonnement par la poste.

Merci à l'avance!

Nom de l'abonné .....

Adresse .....

Ci-inclus veuillez trouver la somme de \$.....

pour abonnement pendant ..... an

Adresser l'enveloppe comme suit: La Survivance, Edmonton, Alta.

N.B. — Voyez les prix au haut de la page 2, à gauche



# La Survivance des Jeunes

HISTOIRE DU CANADA

## Amérique? Pourquoi?

Un résumé de façon vivante de la vie de Stefan Zweig, paru dans le dernier *América* (La Revue Poétique, 37e année, n. 3). Sur 300.000 d'individus, plus ou moins, qui habitent l'Amérique, comment s'en trouve-t-il qui savent pourquoi ce continent porte ce nom? Aussi bien pas répondre, d'autant plus que les géographes et historiens ne sont même d'accord sur ce sujet, ne font, jusqu'à présent, que se débattre sans cesse et ne se résolvent pas.

Un écrivain autrichien très connu, Stefan Zweig, mort depuis à Rio de Janeiro, profita de son exil au Brésil pour approfondir ce problème avec une grande impartialité. Sa thèse, on la lui expose, et exposée sans lourdeur, de façon très agréable, dans un livre paru l'an dernier, *Amérique*, c'est une sorte de facsimilé du procès Colomb versus Améric Vesputice.

Deuxième. Les premiers à mettre pied sur notre Amérique, au-delà des mers, furent les Scandinaves, les Vikings (les Normands), les Basques (on a trouvé leurs traces jusque dans l'est et le golfe Saint-Laurent), Christophe Colomb (1492) et Sébastien Loeb (1497).

Amérique, qui donna son nom à l'Amérique, vint après eux. Il ne fut pas le premier à longer le littoral de l'Amérique du Sud, et plus particulièrement du Brésil, car cet honneur fut à Cabral (Pedro Alvarez), navigateur hollandais, qui découvrit cette terre sans pouvoir lui donner de nom.

### JUNIORAT ST-JEAN

Nous nous rendons au légitime droit des élèves de connaître à l'avance les attributions et les sujets d'enseignement des professeurs, pour l'année académique 1944-1945.

P. V. Gaudet: Supérieur, Prêtre des études (temporaires); Latins et Grecs, après trois années de travaux scolaires.

P. G. Laviolette: Bibliothèque; Sous-directeur des études (temporaires); Professeur de Physique, Chimie, Trigonométrie et Géométrie analytique à la Haute Ecole.

P. L. Pélissier: Economie; Directeur de la Chaire, Catéchisme en Éléments, Synthèse et Méthode.

P. G. Tétrault: Bibliothèque; Sous-directeur des études (temporaires); Professeur de Philosophie, Logique, Éthique, Sciences I, Biologie I et II, Dessein.

P. L. Maheux: Directeur de l'Orchestre; Sous-bibliothécaire; Chant grégorien; Sciences au grade IX; Anglais; Études Sociales et Dramatiques au Grade VIII.

P. R. O. Drouin: Directeur théâtral; Sous-directeur; Études Sociales aux Grades IX et XII; Économie; Dramatique IX-XI; Dactylographie.

P. C. Tourigny: Prêtre de discipline; Français en Belles-Lettres et en Versification.

P. A. Girard: Directeur des jeux; Sous-préfet de discipline; Français en Belles-Lettres; Gymnastique; Chant grégorien; Dactylographie.

P. J. P. Thibault: Prêtre de discipline; Français en Belles-Lettres et en Versification; Anglais et Géologie au Grade XI.

P. J. Pomerleau: Prêtre de discipline; Français en Belles-Lettres et en Versification; Mathématiques aux Grades VIII et IX; Sciences au Grade VIII.

P. J. P. Ouellet: Français; Histoire du Canada et Grec en Méthode; Latin en Synthèse; Chant grégorien.

P. Ouellet: Français en Éléments; Anglais au Grade IX; Algèbre et Géométrie.

P. J. P. Ouellet: Français; Histoire du Canada et Grec en Méthode; Latin en Synthèse; Chant grégorien.

P. Ouellet: Français en Éléments; Anglais au Grade IX; Algèbre et Géométrie.

P. J. P. Ouellet: Français; Histoire du Canada et Grec en Méthode; Latin en Synthèse; Chant grégorien.

P. Ouellet: Français en Éléments; Anglais au Grade IX; Algèbre et Géométrie.

P. J. P. Ouellet: Français; Histoire du Canada et Grec en Méthode; Latin en Synthèse; Chant grégorien.

P. Ouellet: Français en Éléments; Anglais au Grade IX; Algèbre et Géométrie.

P. J. P. Ouellet: Français; Histoire du Canada et Grec en Méthode; Latin en Synthèse; Chant grégorien.

P. Ouellet: Français en Éléments; Anglais au Grade IX; Algèbre et Géométrie.

P. J. P. Ouellet: Français; Histoire du Canada et Grec en Méthode; Latin en Synthèse; Chant grégorien.

P. Ouellet: Français en Éléments; Anglais au Grade IX; Algèbre et Géométrie.

P. J. P. Ouellet: Français; Histoire du Canada et Grec en Méthode; Latin en Synthèse; Chant grégorien.

P. Ouellet: Français en Éléments; Anglais au Grade IX; Algèbre et Géométrie.

P. J. P. Ouellet: Français; Histoire du Canada et Grec en Méthode; Latin en Synthèse; Chant grégorien.

P. Ouellet: Français en Éléments; Anglais au Grade IX; Algèbre et Géométrie.

P. J. P. Ouellet: Français; Histoire du Canada et Grec en Méthode; Latin en Synthèse; Chant grégorien.

P. Ouellet: Français en Éléments; Anglais au Grade IX; Algèbre et Géométrie.

P. J. P. Ouellet: Français; Histoire du Canada et Grec en Méthode; Latin en Synthèse; Chant grégorien.

P. Ouellet: Français en Éléments; Anglais au Grade IX; Algèbre et Géométrie.

P. J. P. Ouellet: Français; Histoire du Canada et Grec en Méthode; Latin en Synthèse; Chant grégorien.

P. Ouellet: Français en Éléments; Anglais au Grade IX; Algèbre et Géométrie.

P. J. P. Ouellet: Français; Histoire du Canada et Grec en Méthode; Latin en Synthèse; Chant grégorien.

P. Ouellet: Français en Éléments; Anglais au Grade IX; Algèbre et Géométrie.

P. J. P. Ouellet: Français; Histoire du Canada et Grec en Méthode; Latin en Synthèse; Chant grégorien.

P. Ouellet: Français en Éléments; Anglais au Grade IX; Algèbre et Géométrie.

P. J. P. Ouellet: Français; Histoire du Canada et Grec en Méthode; Latin en Synthèse; Chant grégorien.

P. Ouellet: Français en Éléments; Anglais au Grade IX; Algèbre et Géométrie.

P. J. P. Ouellet: Français; Histoire du Canada et Grec en Méthode; Latin en Synthèse; Chant grégorien.

P. Ouellet: Français en Éléments; Anglais au Grade IX; Algèbre et Géométrie.

P. J. P. Ouellet: Français; Histoire du Canada et Grec en Méthode; Latin en Synthèse; Chant grégorien.

P. Ouellet: Français en Éléments; Anglais au Grade IX; Algèbre et Géométrie.

P. J. P. Ouellet: Français; Histoire du Canada et Grec en Méthode; Latin en Synthèse; Chant grégorien.

P. Ouellet: Français en Éléments; Anglais au Grade IX; Algèbre et Géométrie.

et par pur hasard, ayant dérivé fortement de sa course. Quand à Vesputice, né à Florence en 1451 et mort à Séville en 1512, il visita quatre fois le Nouveau-Monde, — la première fois en 1492, soit sept ans après le premier voyage de Colomb.

Le nom "Amérique". Pourquoi, alors, l'Amérique s'appelle-t-elle Amérique et non Colombie? C'est que, en débarquant aux Antilles et sur les premières terres du continent, Colomb pensait avoir découvert la Chine (Mange) et le Japon (Zipangu). Il se croyait, sur comme fer, sur la route des Indes.

En revanche, seul de tous les navigateurs et géographes de son temps, Améric Vesputice soutenait avoir découvert un monde nouveau, c'était-à-dire un quelconque continent, qui n'était à ses yeux ni l'Afrique, ni la Chine, ni le Japon.

Et c'est pourquoi, avec raison, l'Amérique porte encore son nom. D'ailleurs, n'allez pas croire que ce titre, Vesputice le revendiqua de son vivant. Il ne le réclama jamais; il fut imposé tout simplement par des cartographes, des géographes et des imprimeurs de son temps.

Une lettre célèbre. Le nom de Vesputice fut connu simultanément, en 1503 à Paris et à Florence, au moyen d'une simple lettre imprimée de quelques feuillets, lettre intitulée *Mundus Novus* (Nouveau Monde). Écrite en latin, signée Américus Vesputius ou Vesputius, cette lettre était adressée à son premier protecteur, Laurent de Médicis. Qu'était cette lettre? Le récit d'un voyage en terre inconnue commandité par le roi du Portugal.

Le latin en était si élégant que cette lettre, publiée sous forme de plaquette, fut aussitôt traduite en plusieurs langues: allemand, hollandais, français et italien. Vesputice était, en effet, le premier navigateur de son temps à montrer des lettres et à écrire de façon intéressante.

De là son premier succès. Si bien qu'il devint vite beaucoup plus célèbre que Colomb, Vasco de Gama et une foule d'autres de ses brillants contemporains.

Vie de Vesputice. Modeste scribe dans les établissements bancaires de l'illustre famille des Médicis à Florence et à Séville, Vesputice se retrouva sans place et sans le sou, après trois années de loyaux services. Ce n'est pas aujourd'hui, comme on voit, que les banques manquent de cœur! Vesputice a cependant, et fort heureusement pour lui, écrit dans ses loirs la navigation, l'astronomie, la cartographie; il connaît le maniement de l'astrolabe et de tous les instruments nautiques de l'époque.

En mai 1499, il s'embarque donc avec Alonso de Hojeda. Dans la suite, il reprend la mer au moins trois fois, et toujours pour longer, du nord au sud, le littoral du Brésil mais sans jamais pouvoir, toujours repoussé par les tempêtes, se rendre jusqu'au détroit que devait franchir Magellan.

Il a 34 ans quand il débarque à Lisbonne pour la dernière fois. Sa carrière maritime active est terminée. Sans le sou, encore une fois, il trouve enfin à Séville une modeste situation de chef-pilote à l'Ecole de navigation. Il meurt en 1512 sans se douter qu'un illustre biographe donnera son nom à un continent et qu'on l'accuserait, bien à tort, comme nous l'avons dit, d'avoir voulu usurper la gloire de son grand ami Christophe Colomb.

Après sa mort. Qui fut le premier à donner son nom à notre continent? À Saint-Dié, en France, il existait à cette époque un libraire érudit du nom de Martin Waldseemüller qui fit éditer une carte du continent nouvellement découvert et le baptisa du nom d'"Amérique". Pourquoi choisit-il ce nom? Très probablement parce que les relations de voyages d'Améric Vesputice seules autour de lui; Vesputice en avait dressé des résumés à René II qui régnait en Lorraine ou les résumés de Colomb étaient encore tout à fait ignorés.

Les détails que Vesputice donnait sur les mœurs des sauvages étaient très amusants; peu à peu sa réputation s'était répandue et on ne disait que lui lorsqu'on parlait du Nouveau Monde. Selon cette version, la première mention du mot "Amérique" se trouverait donc dans la "Cosmographie Introduction" du libraire en question, en 1507.

D'autre part, le professeur allemand Wilde a prétendu que ce nom "America" est issu du nouveau continent lui-même. L'Espagnol, pour cette hypothèse, sur les observations faites en 1502 par Gil González de Avila lorsqu'il découvrit le moderne Nicaragua. Il y trouva, en effet, entre les deux villes actuelles, Libertad et Juchitán, une montagne désignée par les indigènes Tolteques sous le nom d'Amérique. Ce nom serait tombé et fermé des deux mots "meric" montagne, et "ique", haute.

On a toutefois émis des doutes sur cette dernière origine parce que son support, que ce nom d'"Amérique" a pu fort bien être donné à la montagne par le voyageur lui-même et l'on a fait remarquer que son voyage eut lieu quinze ans après la publication de la cosmographie du libraire Waldseemüller.

Albert LOZEAU.

## Le Saint Evangile

Le XVII<sup>e</sup> dimanche après la Pentecôte

EVANGILE

(S. Matthieu, chap. XXII, v. 34 à 46)

E ne temps-là, les pharisiens virent trouver Jésus, et l'un d'eux, qui était docteur de la loi, lui demanda pour le tenter: Maître, quel est le plus grand commandement de la loi? Jésus lui répondit: Vous aimez le Seigneur votre Dieu de tout votre cœur, de toute votre âme et de tout votre esprit. C'est le plus grand et le premier commandement; et voici le second, qui lui est semblable: Vous aimez votre prochain comme vous-même. Ces deux commandements renferment toute la Loi et les Prophètes. Comme les pharisiens étaient réunis là, Jésus leur fit à son tour cette question: Que pensez-vous du Christ? de qui est-il le fils? De David, répondirent-ils. Comment, donc, ajouta-t-il, David, qui était inspiré, l'appelle-t-il son Seigneur, lorsqu'il dit: Le Seigneur a dit à mon Seigneur: Assieds-toi à ma droite, jusqu'à ce que je réduise vos ennemis à vous servir de marche-pied? Si donc David l'appelle son Seigneur, comment est-il son fils? Aucun d'eux ne put répondre, et depuis ce jour personne n'osa plus l'interroger.

REFLEXIONS

Saint Augustin, sur cet Evangile, s'adresse cette question: Pourquoi Dieu, s'adressant à la loi de la charité, n'a-t-il pas fait à l'homme un précepte de s'aimer lui-même? C'est, répondit-il, pour faire comprendre qu'il n'y a pas d'autre manière de s'aimer soi-même que d'aimer Dieu. Quoiconque s'aime différemment se hait plutôt; car il se détourne du bien parfait pour se tourner vers lui-même ou vers les créatures, qui sont toutes indignes et périssables. Il se prive ainsi du vrai bonheur, et, en aimant ce qui est mal, il hait sa propre vie. L'amour de soi bien entendu consiste donc dans l'amour de Dieu. Quant au prochain, il faut l'aimer comme soi-même: c'est-à-dire qu'il faut, par sa bonté, par ses conseils, par son aide, amener à l'amour de Dieu autant d'hommes qu'on le peut. Accomplir ce devoir avec une sage discrétion, c'est la prudence. Ne s'en laisser détourner par aucune affliction, c'est la force. Le préférer à tous les plaisirs, c'est la tempérance. N'y point mettre d'orgueil ni de vanité, c'est la justice. Or voilà les quatre vertus morales qui rendent la vie de l'homme bonne et sainte, et lui méritent en récompense une vie éternelle félicité.

Prendre du mieux

Le mot "cœur" a, dans la langue française, un sens plus large que dans nos parlers populaires. Chez nous, on donne le nom de "cœur" ou "d'écœuré" aux seuls éclats qui n'ont pas la forme de rubans, par opposition aux "lacs" qui sont des détachements de l'arbre que le bûcheron abat ou de la pièce de bois que le charpentier travaille, tandis que les rubans de bois minces et tortillés que le rabot, la plane ou le ciseau enlèvent s'appellent "ripes". "Ecœuré" et "ripe" ne sont pas usités dans le français moderne avec le sens qu'ils ont chez nous. Aujourd'hui, les "ripes" comme les "écœurés" portent le nom de "cœurux".

Origine

Ce mot n'est pas français. Il nous vient sans doute de l'anglais "to originate", qui a le sens que nous donnons à "originer". En français, il faut dire: avoir son origine, avoir sa source, tirer son origine, prendre sa source, prendre son origine, venir. Cette locution vient (non à l'origine) de l'anglais; — Cette rivière a sa source (non "origine") dans le Nord.

Dimanche 24 septembre

9h.30 a.m. Les Yeux sur l'Europe, une revue des journaux clandestins des pays occupés et des régions libérées. 9h.45 a.m. Le Quart d'Heure de la Bonne Chanson mettra en vedette les chansons d'Albert Vieu. Au programme: "Souvenirs d'un Vieux", "La Feuille d'Enlèvement", "Vive la Canadienne" et "Mon Pays". 5h.00 p.m. Sérénade pour Cordes, avec Jean Deslauriers et son orchestre. 8h.45 p.m. Réclat de Montréal. 10h.00 p.m. Contes de Chez-Nous.

Lundi 25 septembre

12h.15 p.m. Radio-Journal et intermédiaire musical. 3h.15 p.m. La Planète du Commando. 4h.30 p.m. "Un Homme et son Pêche", roman de Claude-Henri Grignon. 5h.37 p.m. Résumé des principales nouvelles de la journée.

Mardi 26 septembre

12h.15 p.m. Radio-Journal et intermédiaire musical. 2h.45 p.m. Artistes de Demain, Programme présenté de Montréal. 3h.15 p.m. La Planète du Commando. 4h.30 p.m. "Un Homme et son Pêche", roman de Claude-Henri Grignon. 5h.37 p.m. Résumé des principales nouvelles de la journée.

Mercredi 27 septembre

12h.15 p.m. Radio-Journal et intermédiaire musical. 3h.15 p.m. La Planète du Commando. 4h.30 p.m. "Un Homme et son Pêche", roman de Claude-Henri Grignon. 5h.37 p.m. Résumé des principales nouvelles de la journée.

Jeudi 28 septembre

12h.15 p.m. Radio-Journal et intermédiaire musical. 2h.45 p.m. Réclat de Montréal.

Vendredi 29 septembre

12h.15 p.m. Radio-Journal et intermédiaire musical. 3h.15 p.m. "Un Homme et son Pêche", roman de Claude-Henri Grignon. 5h.37 p.m. Résumé des principales nouvelles de la journée.

Samedi 30 septembre

9h.30 a.m. Les Variétés Françaises. 11h.15 a.m. Radio-Journal et intermédiaire musical. 4h.30 p.m. Emission enfantine "Il était une fois". 6h.00 p.m. Ici, l'on chante. 10h.00 p.m. François Rozet, diseur. Berthe Baril

Watrout, 12 septembre 1944.

En soutenant votre journal, vous aidez la cause catholique et française en Alberta.

BOIS et CONSTRUCTION

MANUFACTURIERS DE fenêtres, portes, chaudières, buffets, etc. Demandez nos prix. HAYWARD LUMBER CO. LTD. Confiance et Service Téléphone 26155 EDMONTON, ALTA.

## Il y a 40 ans

Analogie—Est et Ouest

L'histoire des missions indiennes rapporte un fait authentique arrivé au R. P. Arnaud, missionnaire au Saguenay, fait rapporté par lui-même sans prétention à la publicité, ni à aucun mérite. Un jour, du sauvagisme adressa donc au R. P. Arnaud, en lui frappant amicalement sur l'épaule, un compliment de nature à lui inspirer quelque sentiment de vanité, s'il n'avait pas eu une humilité à toute épreuve.

"Klimiyosin tapiskutch nahivow". Tu es un vrai sauvage, toi! A quelle tribu ton père appartenait-il?

Cette question resta sans réponse comme on pense bien et comme il fut impossible pour lors de connaître la famille de l'apôtre-missionnaire, on lui donna le nom élégant de "Yoski miyotakosi", qui signifie "Voix douce et sonore".

A 40 ans de distance dans l'Ouest, plus exactement au St. Anne, la première mission établie dans l'Alberta, une députation d'une couple de cents Canadiens français appelés "La Laiterie française" (partie de Montréal), faisait son 1er arrêt à une mission indienne. On imagine facilement la curiosité des voyageurs et en particulier des journalistes en quête de nouvelles et d'impressions inédites. Au nombre de ces derniers, le plus intéressé et intéressant (sans préjudice à personne) était bien le jeune rédacteur de l'Action Catholique de Québec, M. Jules Dorion. Comme Mentor et cicérone, il avait jeté les yeux sur mon humble personnel, un vétéran de l'Ouest, et ajouta: je ne savais que en toute humilité: je semblais m'acquiescer de mon rôle avec satisfaction.

Réception eut lieu sur le portique de la chapelle par le R. P. alors en charge de la mission. Une foule d'une centaine de personnes de tout rang, caté-

## Editions Valiquette

Papineau

par Robert Rumilly

M. Robert Rumilly, dont l'histoire de la Province de Québec a connu le plus grand succès de librairie jamais remporté par un ouvrage chrétien, a eu l'heureuse idée de consacrer son ouvrage sur Papineau, le grand patriote qui le peuple canadien doit le gouvernement responsable.

"Papineau", par Robert Rumilly, a suscité les plus élogieux commentaires non seulement au Canada, mais en France et dans plusieurs pays d'Europe, et aucun Canadien ne voudra se priver de lire cet ouvrage fortement documenté et charpenté.

"Papineau", par Robert Rumilly, est en vente au prix de \$1.25 (\$1.35 par la poste) aux Editions Bernard Valiquette Ltée, 1420 rue St-Urbain, Montréal.

3h.15 p.m. La Chanson Française mettra en vedette les chansons de Ray Ventura et ses Collégiens: "Les Chansons de l'Archiduchesse", "L'Amour est Passé près de Vous", "C'est toujours ce de gris" et "C'est la Ruine publique".

4h.30 p.m. A être annoncé.

5h.00 p.m. Le Quatuor Alouette, Hector Gratton et son Orchestre.

5h.37 p.m. Résumé des principales nouvelles de la journée.

Vendredi 29 septembre

12h.15 p.m. Radio-Journal et intermédiaire musical.

4h.30 p.m. "Un Homme et son Pêche", roman de Claude-Henri Grignon. 5h.37 p.m. Résumé des principales nouvelles de la journée.

Samedi 30 septembre

9h.30 a.m. Les Variétés Françaises. 11h.15 a.m. Radio-Journal et intermédiaire musical. 4h.30 p.m. Emission enfantine "Il était une fois". 6h.00 p.m. Ici, l'on chante. 10h.00 p.m. François Rozet, diseur. Berthe Baril

Watrout, 12 septembre 1944.

En soutenant votre journal, vous aidez la cause catholique et française en Alberta.

BOIS et CONSTRUCTION

MANUFACTURIERS DE fenêtres, portes, chaudières, buffets, etc. Demandez nos prix. HAYWARD LUMBER CO. LTD. Confiance et Service Téléphone 26155 EDMONTON, ALTA.

### Le Collège universitaire St-Joseph

Collège catholique affilié à l'Université d'Alberta, Edmonton



annonce

la réouverture de ses portes, après avoir été à la disposition de nos armées.

Un certain nombre de places sont encore disponibles. Pour tout renseignement, écrivez à:

Brother Anshert, Rector, St. Joseph's University College, Edmonton, Alberta

grie, race était massée aux abords de la plateforme. Après les coups de fusil le petit Père! Un éclair me traversa le cerveau et je m'empressai de lui dire: Père entonne le cantique en cris à la "Certaintement et ne manquez pas de bonne sainte Anne: Wayio otis kipe". Teller telteller! Voyez-vous d'ici Jules Dorion, rédacteur de l'Action Catholique de Québec, se frayer un passage à travers la foule, carmes en mains, et se présenter é-quallé... au Révérend ne et... en cris", et je me mis à crier Père pour lui faire son compliment: de toute la force de mes poumons "Ota Mais Père! vous parlez pas mal le français, mais félicitations! Mais, car non d'un chéri! Je suis vieux missionnaire de chanter en cris. Français! Tête de M. Dorion! Simple Bienvenue fut faite en anglais, puis mépris! Installe d'ajouter qu'il disparut le Père, en termes choisis, s'adressa aux à la recherche de son Mentor, mais les voyageurs en très bon français; ce Mentor avait disparu lui aussi.

TON PAIN EST UN VRAI RÉGAL!

IL EST FACILE À FAIRE AVEC LA LEVURE ROYAL



Seulement 2¢ par jour vous protégez contre les non-réussites!

L'ENVELOPPE HERMÉTIQUE EN PROTÈGE L'ACTIVITÉ

### CARTES D'AFFAIRES

"VOTRE SATISFACTION EST NOTRE SUCCÈS"

#### MORIN & FRERES

Entrepreneurs en construction  
Téléphone 26405  
10127-113e rue Edmonton

#### H. MILTON MARTIN

MAISON FONDÉE EN 1896  
Assurances de toutes sortes  
Tél. 24344 721, édifice Tegler

#### NICHOLS BROTHERS

Machinistes  
Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à scie  
10103-95e rue Tél. 21881

#### LA PARISIENNE DRUG CO. LIMITED

Spécialité de produits français  
Commandes par la poste  
10524, Ave Jasper Tél. 26574

#### Edmonton Rubber Stamp CO., LIMITED

Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux  
Tél. 26927  
10037-101A Edmonton

#### WESTERN TRANSFER & STORAGE LTD.

Transport et emmagasinage  
Déménagements: meubles, etc., etc.  
Tél. 21528 Edmonton

#### The Phillips Typewriter CO., LTD.

Dactylographes Royal, standard, portables, etc.  
fournitures pour toutes marques.  
10115-100e rue Edmonton

#### MacCosham Storage and Distributing Co. Ltd.

Emmagasinage et transport  
Camions spéciaux pour meubles  
Tél. 26361 Edmonton

#### W. H. CLARK LUMBER CO.

COUTRS A BOIS—GROS & DETAIL  
10330-109e Rue Tél. 24165  
Edmonton, Alta.

#### LEO BELHUMEAU

Service complet d'Assurances:  
FEU — AUTO — VIE — ETC.  
SAINT-ALBERT

A NOS COMPATRIOTES DU QUEBEC

# Le Rocher de Québec

A l'issue de la tourmente par laquelle nous passons, permettez à un compatriote du dehors de venir vous donner ses impressions sur le Québec. Vivant en milieu absolument britannique, exilé depuis plus de trente ans, mais en contact constant avec tout l'élément canadien-français du pays, notre point de vue n'est ni le Rocher de Québec. Nous ne pouvons donc pas nous désintéresser des vicissitudes par lesquelles il traverse, parce qu'elles nous touchent de trop près et qu'elles influencent trop nos positions, nous qui occupons les premières lignes de feu pour la défense de sa sainte Religion catholique et sa majesté la langue française.

Il est évident que les heures que nous vivons sont des heures de transition; le Canada de demain ne sera pas le Canada d'aujourd'hui; et la place que nous devons prendre dans la nation devient d'une importance capitale pour l'avenir. Il n'est pas question d'abandonner de notre élément; les maîtres de la péninsule Canadienne nous ont acceptés dans le giron canadien tel que nous sommes, nous ne connaissant une valeur réelle tout le développement travaille à la grandeur du Canada. Nos frères se sont illustrés sur les champs de bataille, et ont fait de nouveaux sacrifices pour notre cause. Notre "habitant" a tenu le coup; il a révélé au reste du Canada des qualités de mesure, de pondération, de ténacité, qui caractérisent si bien le français; et il apparaît aujourd'hui, dans tout le Canada, comme l'un des meilleurs éléments de stabilité de toute la nation canadienne. Sa patrie, c'est le Canada tout entier et toute puissance, nulle arrogance, nulle astuce ne pourront l'en dissuader.

C'est donc vous dire, chers compatriotes, que nous n'avons aucune crainte que la tempête vienne ébranler notre Rocher de Québec; mais nous ne voulons pas non plus qu'une dissension réelle ne vienne le fêler.

Il n'est pas dans notre intention de vous faire la morale; nous voulons simplement, comme Canadiens français du dehors attaché au Québec par toutes les fibres de son être, vous donner quelques impressions que nous ressentons en ce moment. Il n'y a pas à nous le cacher, Québec est dans le moment le point de mire et le point d'attaques de tous les ennemis de la race. Cela, nous qui vivons sur les premières lignes de feu, nous le ressentons plus que vous-même. Nous suivons avec un intérêt passionné vos luttes intérieures et extérieures; et il nous faut vous l'avouer, le cœur se serre parfois de voir les ennemis de l'ennemi porter de durs coups au Rocher de Québec, comme en retour nous voulons vous exprimer notre joie de voir la solidité que garde ce Rocher. Il est solide notre Rocher de Québec; il

Chevaliers de Colomb

## Théâtre français

Les pièces de théâtre en français ont toujours été très populaires auprès de notre population. C'est pourquoi, répondant à un désir général, manifesté maintes fois dans le passé par des salles composites, le Conseil La Vérendrye des Chevaliers de Colomb vient d'organiser la production d'une série de pièces françaises qui seront présentées au cours des mois d'hiver.

Le Conseil est heureux d'annoncer que, à cette fin, il a pu obtenir les services de M. Laurier Picard qui a bien voulu accepter la charge de Directeur. La réputation de M. Picard comme directeur et acteur n'est pas à faire dans cette ville. Non seulement est-il bien connu auprès des nôtres mais aussi des artistes de langue anglaise. A maintes reprises leurs organisations nationales et théâtrales ont eu recours à ses talents d'acteur et de directeur.

Notre population ne manquera donc pas d'être vraiment intéressée en apprenant que, dans un avenir assez prochain, sera présentée à Edmonton la première pièce de la série.

L'organisation sera dirigée par M. Picard s'efforcera non seulement d'offrir au public des pièces divertissantes, mais encore de fournir à notre jeunesse une occasion de développer chez elle le goût pour le théâtre français.

Ne manquez pas de vous tenir au courant, au cours des semaines qui suivront, quand nous vous donnerons des détails plus précis sur le programme de ce mouvement qui vient d'être mis en marche.

## Carrel n'est pas suspendu

Paris. — Mme Alexis Carrel, femme du fameux médecin de ce nom, a nié des rapports publiés voulant que son mari ait été arrêté ou suspendu de ses fonctions à l'Institut Carrel.

Mme Carrel a dit que son mari est chez lui sérieusement malade, apparemment de malheur, mais qu'il n'est pas en danger de mort.

Un nommé Boucher, parlant au nom du préfet de police, a dit que le Dr Carrel, âgé de 55 ans, a fondé son institut avec l'appui du gouvernement de Vichy. Le rapport disant que ce médecin ait été suspendu, a été donné par un porte-parole des F. P. I.

## Décès de M. J. Lamoureux

Le 18 septembre, M. J.-P. Lamoureux, de Coronado, est décédé à l'âge de 80 ans. Il laisse dans le deuil cinq fils: Etienne, Amédée, Rodolphe et Antoine, tous de Coronado, et Roméo, de Bon-Accord; deux frères: Edmond, de Coronado, et Adolphe, de Fort-Knox; quatre sœurs: Mmes Tercing, d'Edmonton, Defont, en Belgique, Malhot, de Eastgate, et Thorton, de Vancouver. Sa femme l'avait précédé dans la tombe au mois de mai 1944. Le service funéraire a été chanté dans l'église du Sacré-Cœur, à Gibbons. Le R. Père E. Blanchard, Rédemptoriste, officiait.

## Une place réclamée pour la France

Londres. — Dans son premier discours officiel depuis la libération de la nation française, le général Charles de Gaulle a réclamé pour la France une place à la conférence de la paix. De Gaulle a aussi promis un retour au gouvernement républicain aussitôt que la situation relative à la guerre le permettra. Il a également promis le suffrage féminin.

De Gaulle a dit qu'aucune paix durable n'est possible sans la participation de la France au règlement des problèmes de la guerre. "Nous considérons, dit-il, qu'aucun des problèmes d'aujourd'hui et de demain ne peut être réglé sans la France".

Le chef français parlait au Palais de Chaulaux, à une réunion du Conseil national de la résistance française à Paris.

## La Pologne

Cité Vaticane. — Commentant un discours de Sa Sainteté le Pape Pie XII à un groupe de soldats polonais, "l'Observateur Roman" fait allusion à la déclaration du Saint-Père où ce dernier rappelle que les droits de la Pologne sont si évidents qu'il est impossible de croire que toutes les nations bien pensantes ne prendront pas à cœur de rendre à la Pologne ce qu'elle lui doit individuellement.

## Production de blé dans notre pays

La première estimation des principales récoltes de céréales fait aujourd'hui par le bureau fédéral de la statistique place la production de blé au Canada, en 1944, à 447,556,000 boisseaux. Cette production est de 157 millions de boisseaux plus considérable que la troisième estimation de la récolte de blé en 1943. Elle est la troisième en importance pour les cinq années de guerre. La récolte de blé de 1942 à 557 millions de boisseaux, et celle de 1940 à 540 millions de boisseaux, étaient environ de 100 millions de boisseaux plus considérables que les prévisions actuelles au sujet de la récolte de 1944.

La production de blé dans les provinces des prairies est estimée à 423 millions de boisseaux comparativement à 277 millions en 1943. L'Ontario, la plus importante province productrice des prairies, a une récolte globale, cette année, de 21,479 boisseaux.

## M. Ls. Normandeau représentera l'A.C.F.A. au Congrès de l'U.C.C.

M. Louis Normandeau quittait Edmonton, dimanche dernier, accompagné de son épouse, pour un voyage de quelques semaines dans la province de Québec. Au cours de ce voyage il aura l'occasion de représenter notre Association, lors du Congrès général de l'Union Catholique des Cultivateurs, qui se tiendra à Québec.

Natif de Beauharnois et ayant complété ses études au Collège de sa place natale, M. Normandeau fit d'abord un an d'enseignement à Montréal. Puis il émigra en Alberta en 1911, et s'établit sur la terre. Depuis son arrivée en cette province, Louis Normandeau s'est toujours occupé d'agriculture; actuellement il vit encore sur sa ferme, à Winterburn, à quelques milles de la capitale.

Il a toujours pris une part active au mouvement fermier en général et, tout particulièrement dans l'organisation du Wheat Pool. De fait, depuis 17 ans, il est un des propagandistes du Wheat Pool pour le district d'Edmonton. Ses fonctions consistent à faire de l'organisation générale, tenir des assemblées, donner des conférences, en un mot, de promouvoir le mouvement coopératif.

De plus, M. Normandeau s'est toujours vivement intéressé aux œuvres nationales. Lorsqu'en 1935, on jetait les bases de l'A.C.F.A., il fut choisi comme



Au cours de la conférence de Québec Winston Churchill s'absente des débats assez longtemps pour être reçu par le Lieutenant Gouverneur Sir Eugene Fliset et par le Premier Ministre de la Province de Québec, M. Duplessis. Il était accompagné de M. King. On voit ici Churchill laissant la chambre de l'Assemblée Législative. A sa droite on remarque M. Duplessis.

## Société d'Enseignement Postcolaire

### Les Caisses en Nouvelle-Ecosse

Le 21 et 22 juillet avait lieu à Antigonish le cinquième congrès annuel de la Ligue des Caisses populaires de la Nouvelle-Ecosse, qui groupe 168 Caisses populaires ou Credit Unions des 210 enregistrements dans cette province au 30 juin 1944.

Voici quelques chiffres extraits du rapport financier au 30 juin 1944, qui vous donnent une idée du développement du mouvement coopératif d'épargne et de crédit en Nouvelle-Ecosse et des progrès réalisés au cours de la dernière année. L'actif total des Caisses affiliées est passé de \$221,410.61 en juin 1943 à \$383,932.52 en juin 1944, les dépôts se totalisant à \$310,170.11 et les fonds de consolidation à \$43,233.86.

Notons une réduction appréciable dans les prêts aux sociétaires et un accroissement sensible dans les placements sur obligations et sur garantie hypothécaire. Les gens gagnent davantage, les besoins de crédit sont moindres, des restrictions existent sur certains biens qui réduisent l'usage du crédit. Et il y a aussi l'effort de la Ligue d'assurer une meilleure diversification du portefeuille et une meilleure répartition des risques dans l'investissement des économies des sociétaires en vue de traverser plus sûrement les années d'instabilité économique d'après-guerre.

La Ligue est l'organisation provinciale des Credit Unions de la Nouvelle-Ecosse. Elle opère depuis une dizaine d'années. Elle est supportée moralement et financièrement par les Credit Unions qui bénéficient de ses services essentiels, tel le Service d'épargne et de placement, le Service de l'impression, le Service de propagande et de surveillance. La Ligue semble désireuse d'instaurer un système d'inspection qui s'apparenterait à celui en vigueur dans notre Province et qui placerait l'inspection et la propagande sous le contrôle des Credit Unions par l'entremise de la Ligue provinciale, le rôle de l'Etat se limiterait à celui d'inspecteur.

## M. Ls. Normandeau représentera l'A.C.F.A. au Congrès de l'U.C.C.

M. Louis Normandeau quittait Edmonton, dimanche dernier, accompagné de son épouse, pour un voyage de quelques semaines dans la province de Québec. Au cours de ce voyage il aura l'occasion de représenter notre Association, lors du Congrès général de l'Union Catholique des Cultivateurs, qui se tiendra à Québec.

Natif de Beauharnois et ayant complété ses études au Collège de sa place natale, M. Normandeau fit d'abord un an d'enseignement à Montréal. Puis il émigra en Alberta en 1911, et s'établit sur la terre. Depuis son arrivée en cette province, Louis Normandeau s'est toujours occupé d'agriculture; actuellement il vit encore sur sa ferme, à Winterburn, à quelques milles de la capitale.

Il a toujours pris une part active au mouvement fermier en général et, tout particulièrement dans l'organisation du Wheat Pool. De fait, depuis 17 ans, il est un des propagandistes du Wheat Pool pour le district d'Edmonton. Ses fonctions consistent à faire de l'organisation générale, tenir des assemblées, donner des conférences, en un mot, de promouvoir le mouvement coopératif.

De plus, M. Normandeau s'est toujours vivement intéressé aux œuvres nationales. Lorsqu'en 1935, on jetait les bases de l'A.C.F.A., il fut choisi comme



M. Louis Normandeau

## Conditions nécessaires d'une paix durable

(suite de la page 1)  
économique, mais aussi politique. "En tout cas, c'est un fait que les Etats de l'Europe centrale, compris dans cette région, sont trop petits pour la vie économique mondiale. Le théorème du "Grossesumme" n'est pas vide de sens, mais elle doit être appliquée dans l'intérêt de tous et toute idée de contrôle allemand ou russe doit être écartée. Le contrôle allemand de cette région conduirait inévitablement à la domination de tout le continent par l'Allemagne. Le contrôle russe est incompatible avec la prospérité, puisque le niveau de vie en Russie est encore inférieur à celui des pays qui seraient contrôlés. Cela ne veut pas dire que la collaboration avec l'U.R.S.S. ne soit pas souhaitable pour les pays en question, mais simplement que l'U.R.S.S. ne devra pas entraver leur libre développement.

Le bloc polonais  
"Pour résister à la pression allemande, le bloc central-européen devra être fort. Une fédération polono-tchécoslovaque serait insuffisante. Pour contrebalancer soixante-dix millions d'Allemands, ce n'est pas trop des quelques cent d'hommes qui vivent entre l'Adriatique et la Baltique. Nous devons pas que l'empire austro-hongrois constituait jadis la digue qui les protégeait contre le flot allemand. En faisant cette remarque, il n'est pas question de proposer l'organisation austro-hongroise comme modèle de l'union Adria-Baltique, mais on peut en profiter pour remarquer que l'existence même de l'empire austro-hongrois a prouvé qu'il y avait une Europe centrale des facteurs naturels d'union.

"La dernière guerre a amené une désintégration de l'Europe en petits Etats. Pourtant l'idée de nationalisme qui fut comme le "slogan" de la dernière paix n'est pas incompatible avec celle d'union. L'Europe aurait pu fort bien, à ce moment, réaliser son unité, si elle avait compris le danger qu'il y avait à dissiper les énergies. Déjà, dans le passé, la tentative napoléonienne d'unification de l'Europe aurait pu réussir, si elle n'avait pas été prématurée, car elle tendait à ériger une culture — alors universelle — la culture française, et les principes colportés par ses armées

pouvaient soulever l'enthousiasme des peuples. La tentative de Hitler est venue à l'échec parce que la culture allemande — qui n'est jamais tombée aux mains de maintenant — est loin d'être universelle et que les principes nazis ne sont point faits pour l'enthousiasme d'autres peuples que le "peuple-allemand". Pourtant le moment est opportun à la chute du Führer, l'opportunité après la victoire plus grande, il faut créer une solidarité dans la haute atmosphère précédente. Il aura développé l'esprit de fraternité européenne en mêlant sur le sol allemand des millions de travailleurs étrangers. Enfin, il aura fait tout son possible pour faire comprendre aux autres nations d'être amies, d'être loyales, d'être saines, d'être annexées par l'Allemagne."

Conclusion  
"Il semble bien que l'unité européenne puisse être réalisée. Et alors, il n'est pas nécessaire de se demander ce que nous allons faire de l'Allemagne. La question primordiale n'est pas là. Elle consiste à savoir ce que nous allons faire de l'Europe; comment nous allons reconstruire les pays dévastés. Nous devons que la puissance germanique a surtout été faite de la faiblesse de l'organisation de l'Europe. C'est à cette faiblesse qu'il faut remédier une bonne fois. Cela, que ne peut être accompli sans un travail préparatoire. Aucune œuvre politique durable ne peut être fondée sur de simples manœuvres diplomatiques, mais seulement sur des fondements moraux et idéaux. C'est pourquoi il faut, dès maintenant, préparer l'unité de l'humanité de la solidarité européenne.

"L'unité européenne est possible, le moment sera opportun après la guerre, mais toute solution politique de cette unité sera prématurée, tant qu'on n'aura pas donné un idéal commun aux peuples d'Europe. C'est là la tâche la plus urgente."

R. P. JANTIER

Votre Mélange Favori de THE EATON est un MELANGE de QUALITE possédant une Saveur Exquise et une Vitalité Satisfaisante.

Your Favorite Blend of EATON TEA is a QUALITY BLEND of Unusual Flavor and Satisfying Strength

T. EATON CO. LIMITED  
EDMONTON ALBERTA CANADA

## DE L'AVANT

La période immédiate d'après guerre va être entourée de plusieurs problèmes agricoles. Le principal sera sans doute la baisse dans le prix de la production de la ferme comme après la Guerre Mondiale No. 1.

La production de la ferme canadienne, en réponse directe aux appels des Gouvernements Canadien et Allié, a fortement augmentée durant ces années de guerre. Il y a eu un marché abondant pour produits de la ferme durant la guerre. Cependant, il y a danger que ces marchés diminueront après la guerre de telle sorte qu'il y aura accumulation supplémentaire au Canada.

Les fermiers canadiens doivent être fermes dans leur détermination et insister pour qu'il n'y ait pas de baisse dans les prix de la ferme durant la période d'après guerre comme cela s'est produit après la première Guerre Mondiale.

Le meilleur moyen d'accomplissement est de soutenir les fermes coopératives et les associations fermières.

Lorsqu'il y a possibilité, délivrez votre blé aux

## Alberta Pool Elevators